

THE TANDEM PROJECT

<http://www.tandemproject.com>.

info@tandemproject.com

**UNITED NATIONS, HUMAN RIGHTS,
FREEDOM OF RELIGION OR BELIEF**

*The Tandem Project is a UN NGO in Special Consultative Status with the
Economic and Social Council of the United Nations*

Separation of Religion or Belief and State

If the U.N. Official Documentation System (ODS) below the blue bar does not open the reports they can be accessed by clicking on the U.N. Office of High Commissioner for Human Rights (OHCHR) Human Rights in the World url.

<http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/NOsession6.aspx>

Universal Periodic Review - Norway

Only contributions submitted in one of the United Nations official languages are admissible and posted on this webpage

Date of consideration: Wednesday 2 December 2009 - 9.00 a.m. - 12.00 a.m.

National report ¹ : [A](#) | [C](#) | [E](#) | [E](#) | [R](#) | [S](#)

Compilation of UN information ² : [A](#) | [C](#) | [E](#) | [E](#) | [R](#) | [S](#)

Summary of stakeholders' information ³ : [A](#) | [C](#) | [E](#) | [E](#) | [R](#) | [S](#)

Questions submitted in advance : [E](#)

Questions submitted in advance - Addendum : [E](#)

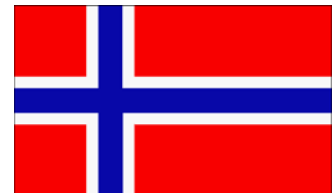
Questions submitted in advance - Addendum 2 : [E](#)

Outcome of the review :

Report of the Working group : [A](#) | [C](#) | [E](#) | [E](#) | [R](#) | [S](#)

Report of the Working Group - Addendum [E](#)

[Related webcast archives](#)



I.

OVERVIEW

NATIONAL REPORT:

http://lib.ohchr.org/HRBodies/UPR/Documents/Session6/NO/A_HRC_WG6_6_NOR_1_E.pdf

“Norway has a constitutional state church system that has been the subject of criticism as a matter of principle from several quarters, including the UN Human Rights Committee. Article 2 of the Constitution protects certain aspects of freedom of religion or belief, but does not go as far as the protection provided by international human rights principles.” “A White Paper has been discussed in Parliament, and formal proposals to amend all seven articles in the Constitution establishing the state church system has been submitted. The proposals will be voted on in the next parliamentary session.” “In connection with continuous focus on dialogue, cooperation between religious and life stance communities, the authorities and the general population, grants are provided for three councils for religion and belief: the Council of Religious and Life Stance Communities, the Islamic Council of Norway and the Christian Council of Norway.” “Religious and belief communities outside the Church of Norway have a statutory right to claim an annual financial grant from the State and municipal authorities. This grant scheme is unique internationally.”

COMPILATION OF UN INFORMATION:

http://lib.ohchr.org/HRBodies/UPR/Documents/Session6/NO/A_HRC_WG6_6_NOR_2_E.pdf

Concluding Observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/c/NOR/co/4) for 29 January 2010 for Civil Rights and Freedoms welcomed an amendment to the Education Act, the newly named *Religion, Philosophical Life and Ethics* curriculum and were concerned about implementation at a local level. The Committee recommends that the State Party “conduct a study on how the aims of the revised subject are achieved and what kind of support teachers need to implement the objectives.” The Committee for the CRC further “recommends the State Party (Norway) examine educational objectives and practices of isolated religious communities with respect to their compatibility with the child’s right to a holistic, human rights oriented education.” <http://www2.ohchr.org/english/bodies/crc/index.htm>

SUMMARY OF STAKEHOLDER’S INFORMATION:

http://lib.ohchr.org/HRBodies/UPR/Documents/Session6/NO/A_HRC_WG6_6_NOR_3_ES.pdf

The European Commission Against Racism and Intolerance (ERCI) Norwegian Forum on the Rights of the Child (NFRC) and Norwegian Ombudsman for Children concurred that legislation be “fine-tuned” in this field. The ERCI recommends “strengthening efforts to counter instances of racist expression committed through the Internet; monitor all manifestations of Islamophobia, anti-Semitism, indigenous (Sami) population,” which The Tandem Project Recommendation strongly concurs and will approach the ERCI to see how they plan to follow-up on this recommendation. “Implementation of human rights at the local level, where most human rights are implemented is a challenge.” NCHR recommends “the government give priority to offering quality training programmes in human rights implementation to local authority employees.”

National Centre for Human Rights (NCHR) Report: NCHR established in 2002 is Norway’s independent National Institution for Human Rights under the Paris Principles.

“The Government has purposed a new formulation of the Constitution § 2 articulating basic values. It mentions humanity and Christianity specifically, with no reference to other religions or beliefs. This may not be in conflict with any human rights conventions; it might however exclude groups of the population. The same problem arises in the statements of objectives in the law on both schools and kindergartens. NCHR finds the principle of inclusion to be highly relevant in this debate. NCHR recommends that

Norwegian authorities reconsider whether there is a need for explicitly highlighting the Christian belief in the constitutional values and in the statement of objectives in the laws on schools and kindergartens.”

“Norway has prepared two overall documents on human rights in Norway, one in 1977 and one in 1999. The latter is a National Plan of Action for human rights. This document is no longer in use, the last report covering the years 2004-2005. The present lack of a comprehensive plan leaves Norway without a holistic approach to human rights. In addition, Norway has no body that gives attention to these matters on an overall basis. The NCHR recommends that Norway strengthens the implementation of human rights by developing a new National Plan of Action for human rights as recommended in the 1993 Vienna Declaration. The work should be led by a high-level National Committee for Human Rights – a national coordinating and monitoring body – either at the Government or Parliament level.”

“NCHR has been operational as a national institution since 2002 and was accredited internationally with “A” status in 2006. Norway is up for consideration for new international accreditation in 2011. NCHR finds that the time is right for an evaluation, assessing to what extent the National institution for human rights has the desired effect and sufficient capacity and resources to fulfill its role.”

OUTCOMES: REPORT OF THE WORKING GROUP:

<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G10/100/77/PDF/G1010077.pdf?OpenElement>

Recommendations which enjoys Norway’s support includes #18 “Consider continuing to ensure that children are not discriminated against on the basis of their religion or ethnic backgrounds (Malaysia), #43 “Continue providing assistance and sharing its experience with other countries in the area of human rights education and training (Viet Nam), #44 “Continue to engage with human rights civil society groups in the follow-up to the Norway Universal Periodic Review (United Kingdom).

U.N. HIGH COMMISSIONER FOR HUMAN RIGHTS (OHCHR): COUNTRIES, HUMAN RIGHTS IN THE WORLD, NORWAY:

<http://www.ohchr.org/EN/countries/ENACARegion/Pages/NOIndex.aspx>

Complete UN documents on Norway including treaty-body concluding observations, charter-body reports, county visits by special procedures, status of ratifications, news archives, universal periodic review, etc.

U.N. HIGH COMMISSIONER FOR HUMAN RIGHTS (OHCHR) CIVIL SOCIETY SECTION:

Civil Society Section Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights

Tel. +41 (0) 22 - 917 - 9656

Visit our website: <http://www.ohchr.org/EN/AboutUs/Pages/CivilSociety.aspx>

Click here to join our mailing list:##

[kws-2y/lv/w/uf r qvvdqvr qvdf wf r p 2p dqdj h2 svq2hdBy@348gh3Mbz Z I M7CF { eUj WNj eT \(6G\(6G](mailto:kws-2y/lv/w/uf r qvvdqvr qvdf wf r p 2p dqdj h2 svq2hdBy@348gh3Mbz Z I M7CF { eUj WNj eT (6G(6G)

U.S. STATE DEPARTMENT 2010 INTERNATIONAL RELIGIOUS FREEDOM REPORT, NORWAY:

<http://www.state.gov/g/drl/rls/irf/2010/148970.htm>

Specific issues for the mandate of the U.N. Special Rapporteur for the 1981 Declaration on the Elimination of All Forms of Intolerance and of Discrimination Based on Freedom of Religion or Belief.

1. “The constitution provides the right to practice religion in general, but there have been examples of existing law clashing with practical lifestyle aspects of certain religious groups,” for example, by law the practices of the slaughter of an animal for religious practices and importation of kosher meat. “The penal code covers violations of the right to religious freedom. It specifies penalties for expression of disrespect for religious standpoints or followers, and for public discrimination on the basis of religion.” “There is “continued public debate about introducing greater separation between church and state”- the power to appoint bishops and public financing for all religious groups. “The power to appoint bishops will not be transferred to the church until parliament votes on the proposed constitutional amendments, expected sometime during the 2009-13 parliamentary session.”

2. “In June 2010 the National Courts Administration (NCA) determined by a vote of seven to two that restricting religious and political symbols in the courtroom is unnecessary and that existing neutrality rules are comprehensive enough to accommodate religious and political symbols” – on a case-by-case basis.

3. “A 1997 law introduced the Christian Knowledge and Religious and Ethical Information (CKREE) course for grades one through 10 (generally ages six to sixteen). “This course is mandatory, there are no exceptions for children of other religious groups. One special grounds, students may be exempted from participating in or performing specific religious acts, such as church services or prayer.” “Organizations for atheists, as well as Muslim communities, contested the legality of mandatory religious education, claiming that it was a breach of freedom of religion and parents rights to provide religious instruction to their children (Article V of the 1981 U.N Declaration). They won a case before the European Court of Human Rights in 2006 and the government modified the curriculum and expanded the education to more thoroughly discuss other religions while continuing an emphasis on Christianity as the religion of a majority of its citizens.” The Tandem Project Recommendation is to monitor how this is being taught in the revised name of the curriculum identified by the Concluding Observations in 2010 of the treaty-body Committee on the Rights of the Child.

4. “In May 2010 the Directorate of Education granted permission to Foreningen Fredsskolen to establish a Muslim elementary school in Oslo, despite opposition from governing coalition and opposition party politicians. The city of Oslo appealed the decision to the Ministry of Education, arguing that the decision is undermining integration in Oslo. The minister of education rejected the appeal, stating that to deny the Muslim school’s application based on integration concerns could be discriminatory and violate human rights, since there are 95 Christian schools in the country and no Muslim ones.” The Tandem Project Recommendation is to consider a Tandem Forum for Schools on Human Rights and Freedom of Religion or Belief, to follow the NCHR recommendations to see how effective national law is being implemented in local areas, especially municipalities.

5. “During the reporting period, the University of Oslo permitted Muslim students to begin using a building in the sports stadium for prayer services after students complained that the on-campus space for Friday night prayers was insufficient. Although the university also provides prayer space for other religious groups, the request and the university’s response sparked a heated debate over whether a secular university should remain neutral vis-à-vis different religious groups or whether secularism should prohibit any religious expression on campus. Some students expressed concern that a larger prayer space would unfairly favor Muslims and pressure nonpracticing Muslims.” The Tandem Project Recommendation is

to include this issue in a Norway Forum for Academic Discourse on Human Rights and Freedom of Religion or Belief.

6. “A television news feature in March 2010 produced by a state-owned broadcasting company, highlighted increasing anti-Semitic attitudes, expletive-filled language and bullying incidents against Jewish students in schools, particularly by Muslim youth.” – in “response to the news report, the Ministry of Education inaugurated a working group in May 2010 tasked with recommending ways to counter increasing incidents of racism and anti-Semitism in primary and secondary schools.” “The Center for Studies of Holocaust and Religious Minorities will be the secretariat for the group, which is expected to provide recommendations to the government in December 2010. The Tandem Project Recommendation is to include this task force in a Norway Forum for Schools on Human Rights and Freedom of Religion or Belief and consider Norway Forums for Places of Worship and for Civil Society on Human Rights and Freedom of Religion or Belief as a follow-up to the Norway Universal Periodic Review.

7. “The Center for Studies of Holocaust and Religious Minorities (housed in the WWII-era residence of Nazi collaborator Vidkun Quisling) continued to support Holocaust-related research and sponsored seminars related to the Jewish experience during the Nazi occupation period. Membership in Muslim congregations (126 mosques nationwide) has increased to 93,000 (from 84,000 in 2009) while membership in Jewish congregations has decreased to 800 (from 850).”

8. “In early February 2010, approximately 3,000 persons marched through downtown Oslo in a protest against two newspapers that printed caricatures of the Prophet Mohammed. An estimated 1,000 taxi drivers in Oslo and neighboring municipality Baerum also refused to drive for several hours in protest against the caricatures. A debate arose as to whether news editors should apologize to the Muslim community; the editors ultimately declined to do so, and the foreign ministry reaffirmed the government’s strong support for freedom of expression – the basis for religious freedom he noted.” This is an issue recurring in many countries and again in the debate over the mandate of the U.N. Special Rapporteur on Freedom of Religion or Belief in the 2007 and 2010 sessions of the U.N. Human Rights Council. The Tandem Project Recommendation is to partner a Norway Forum for Civil Society with a similar Forum in the United States and other countries experiencing this tension between freedom of expression and defamation or blasphemy laws in other countries.

9, “On March 22, 2010, Oslo’s governing mayor invited representatives from the Jewish community, the Islamic Council, Norway’s Christian Council, the Holocaust Center and the Municipal Department of Cultural Affairs and Education to consult on what the country can do about harassment of religious minorities. The city’s goal is to research the scope of the problem and then introduce targeted measures based on the results of the study.” Beginning February 1, 2010, “Oslo municipality commenced a campaign called OXLO – Oslo Extra Large, aimed at combating the growing incidence of “morality police” in Muslim communities. Campaign posters, describing the city as a place that welcomes diversity, were placed at bus and tram stops and metro stations during the first week of February 2010. School leaders and teachers were encouraged to discuss the campaign with students.”

II.

THE TANDEM PROJECT RECOMMENDATIONS

1. Government and non-governmental organizations will be **contacted** by The Tandem Project in the follow-up cycle to monitor recommendations in the adopted Norway Universal Periodic Review. Individual requests will be made to Norwegian contacts for an exchange of information using **Tandem Forums** as a format for the inquiries. (List of **Norway Contacts**).

2. Norway is a strong supporter of the United Nations. Trygve Lie of Norway was the first United Nations Secretary General from 1946-1952. Government and non-governmental Norwegian organizations support programs in a wide variety of ways all over the world. The Tandem Project recommends Norway follow-up on Universal Periodic Reviews & Freedom of Religion or belief both internally within Norway, and Universal Periodic Reviews in other countries where Norway is engaged in support programs.

3. Follow-up on this recommendation in the National Report to see how it is being implemented: “Norway has a constitutional state church system that has been the subject of criticism as a matter of principle from several quarters, including the UN Human Rights Committee. Article 2 of the Constitution protects certain aspects of freedom of religion or belief, but does not go as far as the protection provided by international human rights principles.” “A White Paper has been discussed in Parliament, and formal proposals to amend all seven articles in the Constitution establishing the state church system has been submitted. The proposals will be voted on in the next parliamentary session.” “In connection with continuous focus on dialogue, cooperation between religious and life stance communities, the authorities and the general population, grants are provided for three councils for religion and belief: the Council of Religious and Life Stance Communities, the Islamic Council of Norway and the Christian Council of Norway.” “Religious and belief communities outside the Church of Norway have a statutory right to claim an annual financial grant from the State and municipal authorities. This grant scheme is unique internationally.”

4. Follow-up on the National Center for Human Rights (NCHR) Report to see how the recommendations are being implemented: “The Government has purposed a new formulation of the Constitution § 2 articulating basic values. It mentions humanity and Christianity specifically, with no reference to other religions or beliefs. This may not be in conflict with any human rights conventions; it might however exclude groups of the population. The same problem arises in the statements of objectives in the law on both schools and kindergartens. NCHR finds the principle of inclusion to be highly relevant in this debate. NCHR recommends that Norwegian authorities reconsider whether there is a need for explicitly highlighting the Christian belief in the constitutional values and in the statement of objectives in the laws on schools and kindergartens.”

“Norway has prepared two overall documents on human rights in Norway, one in 1977 and one in 1999. The latter is a National Plan of Action for human rights. This document is no longer in use, the last report covering the years 2004-2005. The present lack of a comprehensive plan leaves Norway without a holistic approach to human rights. In addition, Norway has no body that gives attention to these matters on an overall basis. The NCHR recommends that Norway strengthens the implementation of human rights by developing a new National Plan of Action for human rights as recommended in the 1993 Vienna Declaration. The work should be led by a high-level National Committee for Human Rights – a national coordinating and monitoring body – either at the Government or Parliament level.”

“NCHR has been operational as a national institution since 2002 and was accredited internationally with “A”status in 2006. Norway is up for consideration for new international accreditation in 2011. NCHR

finds that the time is right for an evaluation, assessing to what extent the National institution for human rights has the desired effect and sufficient capacity and resources to fulfill its role.”

5. Address specific issues for mandate of the U.N. Special Rapporteur for the 1981 Declaration on the Elimination of All Forms of Intolerance and of Discrimination Based on Freedom of Religion or Belief from the U.S. State Department 2010 International Religious Freedom Report, Norway.

III.

NORWAY CONTACTS

Norwegian Centre for Human Rights:

http://lib.ohchr.org/HRBodies/UPR/Documents/Session6/NO/NCHR_NOR_UPR_S06_2009_Norwegian_CentreForHumanRights.pdf

The Norwegian Centre for Human Rights (NCHR) is Norway’s national institution for human rights, accredited with A-status according to standards of the International Coordinating Committee of the global network of national institutions of human rights (ICC).

Government of Norway:

<http://www.regjeringen.no/en.html?id=4>

The Constitution and constitutional practice determine which matters must be formally decided in the Council of State presided over by the King, and which may be decided by the competent minister. In both cases the government conference is the main forum for discussing important policy matters before formal decisions are taken. As of February 2007, there are 17 ministries, plus the office of the Prime Minister, while the Government consists of the prime minister and 18 ministers. The Tandem Project for purposes of an exchange of information on *follow-up* to the Norway Universal Periodic Review will seek advice from the Norway Ministry of Foreign Affairs and the Ministry of Culture and Church Affairs.

Norway Ministry of Foreign Affairs:

<http://www.regjeringen.no/en/dep/ud/selected-topics/human-rights.html?id=1160>

The Minister of Foreign Affairs for Norway is Jonas Gahr Store. The Norwegian Foreign Ministry is responsible for: Development cooperation; High North; Human Rights; Humanitarian Efforts; International Law; Peace and Reconciliation efforts; Public Diplomacy and Cultural Cooperation; Security Policy; Trade Policy; United Nations. Bente Angell-Hansen, Norway’s Permanent Representative to the UN in Geneva delivered Norway’s opening statement at a member of the UN Human Rights Council on 2 December 2009. The Tandem Project will request an exchange of information with the Norway Ministry of Foreign Affairs as a *follow-up* to the Norway Universal Periodic Review.

Norway Ministry of Culture and Church Affairs:

<http://www.regjeringen.no/en/dep/kkd.html?id=545>

The Ministry of Culture and Church Affairs is responsible for cultural policy, church affairs, regulations and other matters regarding the media and sports. The Tandem Project will contact them for advice on *follow-up* efforts for education on human rights and freedom of religion or belief after the Norway Universal Periodic Review.

University of Oslo: CULCOM research program;

<http://www.culcom.uio.no/english/news/2009/borsum.html>

The University of Oslo is Norway's largest and oldest institution of higher education. It was founded in 1811 when Norway was still under Danish rule. Today the University of Oslo has approximately 27,700 students and 5,900 employees. CULCOM, Cultural Complexity in the new Norway is a strategic university program, University of Oslo 2004-spring 2010. This website article is on a Master's thesis "Cooperation rather than religious dialogue" by Kjersti Borsum, pointing out "there is a great distance between the elite participating in dialogue and the grassroots level. The Tandem Project will approach a variety of departments in the University of Oslo including CULCOM, the School of Theology, School of Law and department of Sociology for an exchange of information as a *follow-up* to the Norway Universal Periodic Review.

Church of Norway: <http://www.kirken.no/english/engelsk.cfm?artid=5730>

The State Church of Norway has represented the main, almost the only, expression of religious belief in Norway for a thousand years. Around 86 percent of the population or 3, 868,943 Norwegians are members of the Church of Norway. The Constitution of 1814 states that the Evangelical-Lutheran faith shall be the religion of the Kingdom of Norway and embodied the principle democratic ideals and a process of church reform still continuing to this day. The Church of Norway Council on Ecumenical and International Relations has a long history of dialogue with other faiths including on the formation of the Declaration on Religious Freedom signed with the Islamic Council of Norway in 2007. Separation of Church and State issues remain such as the requirement that the King be a Lutheran and an issue of Christian education in the Norwegian public school system in which the European Court of Human Rights found them in violation of Council of Europe human rights principles. The Tandem Project worked with the Church of Norway Council on Ecumenical and International Relations in organization of the 1998 Oslo Conference on Freedom of Religion or Belief, and will ask for an exchange of information with them as a *follow-up* to the Norway Universal Periodic Review.

The Council for Religious and Life Stance Communities:

<http://www.trooglivssyn.no>

The Council for Religious and Life Stance Communities in Norway was established in May 1996. Membership includes thirteen religious and non-religious Norwegian communities. The goals of the Council are to promote mutual understanding and respect between different religious and life stance communities through dialogue; to work towards equality between various religious and life stance communities in Norway based on United Nations covenants on Human Rights and on the European Convention on Human Rights; to work internally and externally with social and ethical issues from the perspective of religions and life stances. The Tandem Project will seek out all community members of the Council for an exchange of information on how they promote Article 18 of the International Covenant on

Civil and Political Rights and the 1981 UN Declaration on Freedom of Religion or Belief in integration, dialogue and education, as a *follow-up* to the Norway Universal Periodic Review.

Diakonhjemmet University College ; <http://www.diakonhjemmeths.no/web/english/>

Diakonhjemmet University College was established in 1890. The University College is a diaconal foundation within the Norwegian Lutheran church and consists from the date of 1 Jan 2006 of two campuses: Oslo and Rogaland. Campus Oslo is located to the same site as much of the rest of the activities within The Foundation of "Det Norske Diakonhjem". Campus Rogaland draws its history back to 1969 when the primary owner founded the school of social educators in connection to the regional institution at Nærland for mentally retarded people. Campus Rogaland has its main campus in the town called Sandnes, but with a branch campus in Haugesund.

Diakonhjemmet University College aims to practice a holistic philosophy, viewing the human being as a unity of spirit, soul and body, created in the image of God, interwoven with others in social and economic structures on local, national and global basis. The College stresses the importance of interdisciplinary expertise, and makes the efforts to combine professional and academic aspirations with their practical application

Oslo Coalition on Freedom of Religion or Belief: www.oslocoalition.org

The Oslo Coalition on Freedom of Religion or Belief was established by participants of the Oslo Conference on Freedom of Religion or Belief which was held in August 1998 in the context of the 50th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights. The activities of the Oslo Coalition are based on the Oslo Declaration on Freedom of Religion or Belief which was adopted by the Conference of over 200 participants and was signed by leaders of all major Norwegian faith communities in 2001. Projects of the Oslo Coalition include New Directions in Islamic Thought and Practice; Facilitating Freedom of Religion or Belief; Missionary Activities and Human Rights; Teaching for Tolerance and Freedom of Religion or Belief; China Project; Indonesia Project; Caucasus Project and Central Asia Project. The Tandem Project as the founder idea and then co-sponsor of the Oslo Conference on Freedom of Religion or Belief will seek an exchange of information with the Oslo Coalition on Freedom of Religion or Belief as a *follow-up* to the Norway Universal Periodic Review.

Oslo Center for Peace and Human Rights: <http://www.oslocenter.no/>

The Oslo Center for Peace and Human Rights was established as an independent foundation in August 2006. The Oslo Center's work is structured around three main programs: Dialogue for Peace, Promoting Democracy and Human Rights. The Oslo Center works through contact and dialogue with policy makers, organizations and key actors in Norway and internationally. Several members of the staff of nine are former diplomats and experts from the Government of Norway. The Oslo Center for Peace and Human Rights president and founder is Kjell Magne Bondevik, Prime Minister of Norway from 1997-2000 and 2001-2005. Mr. Bondevik was ordained as a priest in the Lutheran Church of Norway in 1979. He is a member of several key international associations the United Nations endorsed Alliance of Civilizations and the Club de Madrid made up of former presidents and foreign ministers from countries throughout the world. Mr. Bondevik is in a unique position having been a Norwegian Foreign Minister and an active priest in the State Church of Norway. The Tandem Project will call on the Oslo Center for Peace and

Human Rights to exchange information on ways they intend to *follow-up* on the Norway Universal Periodic Review.

Islamic Council of Norway:

<http://www.christiantoday.com/article/norway.christians.and.muslims.sign.declaration.on.religious.freedom/12636.htm>

The Islamic Council of Norway is an umbrella group of Islamic organizations and mosques in Norway and a Member Community of the Norway Religious and Life Stance Communities. In 26 August 2007 they signed a Declaration on Religious Freedom with the Church of Norway that was a previous to tension in the UN Human Rights Council in 14 December 2007 that led to members of the Council who are also members of the Organization of the Islamic Conference (OIC) abstaining on a resolution to extend the mandate of the UN Special Rapporteur on Freedom of Religion or Belief by three years (A/HRC/6/L.15/Rev.1). Muslims in the Islamic Council of Norway as all Muslims worldwide are in the *Ummah* the 1.4 billion family of Islam. But they live outside the Diaspora of the Organization of the Islamic Conference (IOC) a 57 member organization of countries either with Sharia law or where Islam is the majority religion. The Tandem Project will request an exchange of information with the Islamic Council of Norway on ways they plan to promote human rights and freedom of religion or belief in Norway, as a *follow-up* to the Norway Universal Periodic Review.

Lutheran World Federation; <http://www.lutheranworld.org>

The Lutheran World Federation (LWF) is a global communion of Christian churches in the Lutheran tradition with international headquarters in Geneva, Switzerland. Founded in 1947 in Lund, Sweden, the LWF now has 140 member churches in 79 countries all over the world representing 68.5 million Christians. Their mission includes humanitarian assistance, mission and development, theology, international affairs & human rights and ecumenical relations. Lutheran churches see the protection of human rights as a basic Christian concern and LWF monitors human rights abuses around the world and, in consultation with its member churches, makes representations in relation to crucial issues. The Church of Norway is a member of the Lutheran World Federation. LWF and the Church of Norway will be approached by The Tandem Project for an exchange of information on ways they approach integration, dialogue and education at international, national and local levels in Norway and abroad at a *follow-up* to the Norway Universal Periodic Review.

Norwegian Humanist Association; <http://www.human.no>

The Norwegian Humanist Association is an organization for people who base their ethics on human values. Humanism is a life stance in which the understanding of reality and ethics is based on reason and experience, rational and critical thinking, feelings and human compassion. The by-laws are non-theistic and reject supernatural views of reality. They have more than 75,000 members in Norway and are a partner association with the International Humanist and Ethical Union (IHEU). They are one of the thirteen member communities in the Norwegian Council for Religious and Life Stance Communities. The Tandem Project was a founding co-sponsor of the Oslo Conference on Freedom of Religion or Belief in 1998 with the Religious and Life Stance Communities and will call on the Norwegian Humanist Association for an exchange of information on their programs in Norway for equal protection of *theistic*,

non-theistic and atheistic beliefs, as well as the right not to profess any religion or belief, at a follow-up to the Norway Universal Periodic Review.

Forum 18: <http://www.forum18.org/Forum18.php>

Forum 18 is a Norwegian-Danish non-profit charitable initiative. The Forum 18 believes that religious freedom is a fundamental right, which is essential for the dignity of humanity and for true freedom. Forum 18 is committed to religious freedom for all on the basis of Article 18 of the Universal Declaration of Human Rights. Forum 18 News Service (F18News) is a Christian initiative which is independent of any one church or religious group. Its independence is safeguarded by a board whose members are Protestant, Orthodox and Catholic Christians, and who are responsible for matters of policy and fundraising. F18News is committed to Jesus Christ's command to do to others what you would have them do to you, and so reports on threats and actions against the religious freedom of all people, regardless of their religious affiliation. The Tandem Project believes Article 18 of the International Covenant on Civil and Political Rights equally protects against discrimination all *theist, non-theist and atheistic beliefs, as well as the right not to profess any religion or belief*. The Tandem Project will request an exchange of information with Forum 18 on freedom of religion or belief as a *follow-up* after the Norway Universal Periodic Review.

Norway Pen Centre: <http://www.norskpen.no/en/index.shtml>

The Norway PEN Centre (Poets, Editors, Novelists) has 253 members in Norway made up of writers, publishers, journalists, etc. They co-sponsored a side panel at the 14th Session of the UN Human Rights Council in September 2010 on freedom of opinion and expression and a draft resolution being prepared on peaceful assembly, with Article 19 and the International PEN Secretariat. Several PEN authors and writers gave testimony by video.

Fritt Ord – Freedom of Expression Foundation, Oslo:

http://www.fritt-ord.no/en/om_fritt_ord/category/styre_og_administrasjon/#

The mission of Fritt Ord reads; “The paramount object of the Freedom of Expression Foundation – Oslo, is to protect and promote freedom of expression and the environment of freedom of expression in Norway, particularly by encouraging lively debate and the dauntless use of the word.” Fritt Ord has contributed to Norway Pen Centre through its grant program. Professor Francis Seyersted, Chair of Fritt Ord, was Chair of the Norwegian Nobel Committee in 1986 and gave an address on the meaning of the Nobel Peace Prize to The Tandem Project 1986 International Conference in Minneapolis, Minnesota on *Tolerance for Diversity of Religion or Belief* and ways to implement the 1981 U.N. Declaration on the Elimination of All Forms of Intolerance and of Discrimination Based on Religion or Belief.

Human Rights House Network (HRHN): http://humanrightshouse.org/About_HRHN/index.html

The Human Rights House Network is a community of human rights organizations based in Oslo, Norway with a program in Bergen and several countries around the world. There is an affiliated Human Rights House in Minneapolis, Minnesota. Human Rights House Networks support projects, strengthen and support human rights organizations around the world.

Norwegian Resource Bank for Democracy and Human Rights (NORDEM)

<http://www.jus.uio.no/smr/english/about/programmes/nordem/>

NORDEM was established in 1993 by the Norwegian Ministry for Foreign Affairs (MFA). Since then, it has seconded more than 2000 persons to international operations promoting human rights and democratization. The main receiving organizations of NORDEM personnel are the Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE), the United Nations and the European Union. NORDEM is a programme at the Norwegian Centre for Human Rights and is run in cooperation with the Norwegian Refugee Council (NRC), who carries the administrative responsibility for the projects, and is the formal employer of the seconded while they are on an assignment.

The stand-by roster consists of 250-300 members with relevant expertise. Recruitment to the roster usually takes place once a year. All newly recruited members are offered training in human rights field work and election observation. Members are required to be available for assignments for international organizations on a short notice. Members are not compensated for being on stand-by and are not guaranteed offers of assignments.

Norwegian Nobel Committee: <http://nobelpeaceprize.org/>

The Norwegian Nobel Committee awards the annual Nobel Peace Prize. The Norwegian Nobel Institute is the Secretariat for the Norwegian Nobel Committee. Several recipients have been cited for their work on behalf of freedom of religion or belief. The Institute will be approached as a resource for follow-up to Universal Periodic Reviews in the country of the recipient.

Council of Europe: <http://www.coe.int/>

The Council of Europe is made up of 47 Member States and the Committee of Ministers, Ministers of Foreign Affairs, are a decision making body for the Parliamentary Assembly from member countries. The Council of Europe oversees the European Court of Human Rights, and the Commissioner of Human Rights and Democracy, Thomas Hammarberg. The present Secretary General of the Council of Europe is Thorbjorn Jagland, former Prime Minister of Norway and Chair of the Norwegian Nobel Committee.

IV.

FREEDOM OF RELIGION OR BELIEF

U.S. State Department 2010 International Religious Freedom Report, Norway

Links to State Department sites are welcomed. Unless a copyright is indicated, information on the State Department's main website is in the public domain and may be copied and distributed without permission. Citation of the U.S. State Department as source of the information is appreciated.

<http://www.state.gov/g/drl/rls/irf/2010/148970.htm>

November 17, 2010

Vkh# r qvwxvr q#sur ylgv#r u#uhgr p # i#hdj l r q/#lqg# vku#dz v#lqg#sr df lhv# r qwlexvng# #kh# hqhud# #uh#sdf vf h# r i#hdj l r q#kh#-lydqj h#f d#k#vkhudq#F kxuf k# i#Qr uz d| /#kh#v#v# kxuf k/#q#m| v#r p h#h#qhilw#qr v#lyd#e# # # vku# hdj l r xv# ur xsv#

Vkh# r yhuq hq# hqhud# #hvs#f v#g#hdj l r xv#uhgr p #q#sdf vf h#kh#v#v# dv#qr # k#dqj h#q#kh#v#v# i#hvs#f v#r u# hdj l r xv#uhgr p #| #kh# r yhuq hq#x#uqj #kh#h#sr ulqj #sh#r g#

Vkh#z h#h#hz #hsr uw# i#r f l#v#d#lexvhv#lqg#jlvf up lqdv# q#dvhg# q#hdj l r xv#i#i#dd#r q/#h#h#i/# u#sdf vf h#xv# sur p lqh#v#r f l#v#d#hdghv#r r n#sr v#v#h#v#sv# #sur p r v#hdj l r xv#uhgr p #

Vkh#K#V# # r yhuq hq#jlvf xvvhv#hdj l r xv#uhgr p # l#kh# r yhuq hq#v#s#du# i#v# yhud#sr df | #v#sur p r v#k#xp dq# l#j kw#

Vhf vr q#Uhdj l r xv#Ghp r j u#sk| #

Vkh# r xq# #dv#lq#lhd# i#83/333#t xdu#p l#v#lqg#h#sr sx#v#r q# i#7# # l#r q#v#v# r qvwxvr qd#v#v# kxuf k# v| v#p #dv#ehhq# u#f l} hg#ur p #v#hyudd# xdu#v/#q# #q#lqj #kh#X#K#Xp dq#Uj kw#F r p p l#v#h#F#l# hq#v#l# f r qvlg#h# #h#p hp eh#v# i#kh#v#v# kxuf k/#kh#-lydqj h#f d#k#vkhudq#F kxuf k# i#Qr uz d| /#k#q#v#v#kh# #h#sdf l#p# v#v# v#khuz lv# # r u#h# { dp s#h# l#v# hq#v# d| #h#f v#v# #l#v#r f l#v#h#kh#p v#h#y#v#z l#v#lq#r v#h#v#h#r p lqdv#r q/#qr q#hdj l r xv# r j dq|} dv#r q#r# u#h# { dp s#h#kh#Q#r uz h#j l#dq#K#p dq#l#v#D#v#r f l#v#r q,/# u#v# #k#dy#h#qr #hdj l r xv#i#i#dd#r q#v#v#D#q#h#v#p dv#ng# : <#s#h#f hq#v# i#kh#sr sx#v#r q#6# # l#r q#s#h#v#r qv, #r p lqdv# #h#v# q#j v#v# #kh#v#v# kxuf k#r z h#y#h#f v#d#f kxuf k# d#v#q#dq#f h#v# x#v#z #

R#kh#hdj l r xv# ur xsv# shud#v#uh#d# #lqg#q#f #gh#y#d#r xv#F#k#v#l#q#h#r p lqdv#r qv#568/333#h#j l#v#h#g#p hp eh#v,/# z k#f k#p d#h#s#8#7#s#h#f hq#v# i#l#v#h#j l#v#h#g#p hp eh#v# i#hdj l r xv# ur xsv# x#w#l#h# #i#kh#v#v# kxuf k#F#i#kh#F#k#v#l#q# gh#r p lqdv#r qv/#kh#J#r p dq#F#dv#r d#F# kxuf k#v#kh#h#l#j hv#lqg#k#dv#k#r x#j k#h#f hq#v#p p l#j u#v#r q#q#f u#dv#h#v# #B: /333# h#j l#v#h#g#p hp eh#v/#z k#l#h#h#Sh#q#v#f r v#d#F kxuf k#dv#7#3/333#h#j l#v#h#g#p hp eh#v#P# hp eh#v#k#s#q#P# x#v#p # f r q#j h#j dv#r qv#459#p r v#t x#v#h#q#dv#r qz l#gh, #dv#q#f u#dv#h#v# #6/333#i#r p # 7/333#q#533<,/#z k#l#h#p hp eh#v#k#s#q# M#z l#v#k# r q#j h#j dv#r qv#k#dv#h#f u#dv#h#v# # 33#i#r p # 83, #E#x#g#g#k#l#v#/#R#u#k#r gr { #F#k#v#l#q#v#/#l#v#h#j#lqg#K#lqg#x#v#h#h#l#v#r # su#h#v#h#q#q#p d#q#x#p eh#v#v#j h#v#k#h#r f qvwxv#l#j #h#v#v#k#dq#7#s#h#f hq#v# i#kh#sr sx#v#r q#V#k#h#Q#r uz h#j l#dq#K#p dq#l#v# D#v#r f l#v#r q#0#kh#h#l#j hv#lqdv#r qd#f #j dq|} dv#r q#r# u#k#r v#h#z k#r #qr #qr v#r up d#q#s#df vf h#h#q| #hdj l r q/#q#f #q#l#j #l#v#h#v#v#0# kdv# 3/333#h#j l#v#h#g#p hp eh#v#D#q#k#q#n#r z q#x#p eh#v# i#s#h#v#r qv#h#v# q#j #v#hdj l r xv#q#v#v#r qv#x#v#qr #r v#r up d#q# # h#j l#v#h#z l#v#k#h# r yhuq hq#v#kh# #l#h#qr v#h#i#f v#ng#q#kh#v#v#v#f v#

Ri#l#v#h#hdj l r xv#r p p x#q#l#h#v#q#kh#r x#q#v# /#v#p# #q#f u#dv#h# #| #kh# u#dv#v#k#x#p eh#v#q#533</#z l#v#k#/333#h#z # # h#j l#v#h#g#p hp eh#v#dq#4#s#h#f hq#v#q#f u#dv#h, #K#lqg#x#p #dz #kh#h#l#j hv#s#h#f hq#v#j h#q#f u#dv#h#z l#v#k#8#s#h#f hq#v#p r u#h# h#j l#v#h#g#p hp eh#v#q#533<#k#dq#q#533; #

Vkh#p d#v#v# #i#h#x#r shdq#lqg#D#p h#f dq#p p l#j u#dq#v#z k#r #p d#h#s#s#l#ss#r { l#p d#v#q# #8#s#h#f hq#v# i#kh#r h#l#j q#er u#p sr sx#v#r q#h#h#h#l#v#k#h#F#k#v#l#q# u#qr q#hdj l r xv#z l#v#k#h#h# { f#h#v#r q# i#P# x#v#p #h#i#x# h#v#ur p #E#r v#l#d#k#h#j h#j r y#l#q#d#lqg# N#r v#r y#r #P# r v#qr q#Z# h#v#l#q#p p l#j u#dq#v#s#df vf h#v#p# /#E#x#g#g#k#l#v#/#F#k#v#l#q#v#/# u#K#lqg#x#p #R#i#h#j l#v#h#g#h#hdj l r xv#p l#q#r u#v#p hp eh#v#8#s#h#f hq#v#h#r f q#f h#q#v#d#ng#q#kh#R#v# #p h#v#r sr d#v#q#l#h#d#/#q#f #q#l#j #B: #s#h#f hq#v# i#P# x#v#p v#lqg# 6; #s#h#f hq#v# i#E#x#g#g#k#l#v#

Vhf vlr q#l1N/vd/vxv# i#l r yhuq hqvUJhvs hf v#r u#Jhdj lr xv# uhgr p #

Chj d#Sr df | # udh r un#

Vkh# r qv#v#v#r q#s ur ylghv#r u#uhgr p # i#hdj lr q/#lqg# v#hu#dz v#lqg#r df l#v# r q#v#ex#v#g#v# #k#h# hqhdud# #uh#s#df v# h# r i#hdj lr q#

Vkh# r qv#v#v#r q#s ur ylghv#k#dv#d#qk#del#d#w#d#l#h#uh#h#v# #k#dy#h#lqg#h# { suhvv#hdj lr q#v#v#k#h#dz # q#hdj lr xv#uhgr p # dgg#d#i#l#d#v#r q#xuk#h#s#hf l#l#v#k#h#l#j kv# i#qg#l#g#x#d#v#v# # kr r v#/#k#d#q# h/#lqg#s#df v# h#k#h#l#hdj lr q#v#d#l# #shw#r q# yhu# v#k#h#j h# i#8#k#dv#k#h#l#j kv#v# #nlq# u#h#dy#h#hdj lr xv# r p p xql#v# #

Uhdj lr xv#uhgr p #v#xuk#h#h#f xuhg#e| #k#h#l#x#r shdq#F r qyhq#r q# q#Kxp dq#Ulj kw#z klf k#s#ur ylghv#qg#l#g#x#d#v#k#h# l#j kv#v# #uhgr p # i#kr xj kv#r r qvf l#q#f h/#lqg#hdj lr q#

Vkh# r qv#v#v#r q#s ur ylghv#k#h#l#j kv#v# #s#df v# h#hdj lr q#q# hqhdud#e#x#v#k#h#k#dy#h#h#q#h# { dp s#v# i#h# {lv#l#q# #dz # f#d#v#k#l#q# #z l#k#s#df v# d#d#h#v#v#d#h#v#sh#f w# i#f#h#u#l#q#hdj lr xv# ur xsv# # r u#h# {dp s#v# #e| #dz #k#h#v#d#x#j kv#v# i#l#q#l#q#p d# p xv#e#h#s#uf h#ghg#e| #v#x#q#l#q# # u#l#g#p l#l#v#u#l#q# #l#q#h#v#k#h#v# v#v#k#h#P xv#p # r p p xql#v#z dv#s#v#v# yhu#z khv#k#h#v#x#q#l#q# # f r q#d#f w#z l#k#k#d#d#e#h#t x#l#p h#q#/#e#x#v#k#h# #k#o#p d#v#d# #f#f#h#v#v#g#h#f# r p sur p lv#z l#k#h#v#k#r u#l#v#v# yhu#k#l#v#v#x#h#v#k#h#dz # h#i#h#f v#y#h#d# #e#d#q#v#k#h#s#ur g#x#f v#r q# i#h#r v#k#h#p h#d#v#q#k#h# r x#q#v# v#v#k#h#h#z l#v#k# r p p xql#v#k#dv#v# #p sr u#h#r v#k#h#p h#d#v#k#h# f r p p xql#v#v#h#e#l#d#v#v# #p sr u#h#r v#k#h#p h#d#v#l#q#g#s#d#v#f x#o#d# #r v#k#h#f klf n#h#/#v#h#j x#o#d# #l#q#v#v#x#h# i#f r q#f h#u#/#g#x#h#v# #k#h# f r x#q#v# v#v#v#f v#h#j x#o#v#r q#v# q#p sr u# i#h#j u#f x#o#d#d#s#ur g#x#f w#

Vkh#s#hdq#f r gh#f r yhu#r#l#r d#v#r qv# i#k#h#l#j kv#v# #hdj lr xv#uhgr p v#v#sh#f l#l#v#s#h#q#d#v#h#r u#h# {suhv#v#r qv# i#g#l#v#h#v#sh#f v# ir u#hdj lr xv#v#d#q#s#r l#q#w# u#r # z h#/#lqg#r u#s#e#d#f #g#l#v#f up l#q#d#v#r q# q#k#h#e#d#v#v# i#hdj lr q#

F#l#j h#q#v#k#dy#h#l#j kv#v# #v#x#h#k#h# r yhuq hqv#r u#r#l#r d#v#r qv# i#hdj lr xv#uhgr p /#lqg#p d#l#d#v#r #l#d# #d#v#h#z l#k#k#h# H#x#r shdq#F r x#v# i#Kxp dq#Ulj kw#HF#KU, #

Vkh#h#t x#d#v#/#lqg#d#q#v#l#v#f up l#q#d#v#r q#R#p ex#z dv#h#v#d#v#k#h#g#q# #< ; #l#v#k#h#h# h#q#h#h#t x#d#v#/#R#p ex#z/#k#h#l#v#v# i#h#w# nlqg#q#k#h#z r u#g#v#l#q#5339#k#h# p ex#z dv#h#r u#j d#q#l#h#g#v#v#q#f #g#h#f#l#v#f up l#q#d#v#r q#q# hqhdud#v#k#h# p ex#z#p d#q#d#v#v#v#v# # h#q#r u#f h#k#h#h# h#q#h#h#t x#d#v#/#d#f v#h#q#v#l#v#f up l#q#d#v#r q#s#ur y#l#v#r qv# i#k#h#z r un#u#s#ur v#f v#r q#l#q#z r un#l#j #h#q#l#v#r q#p h#q#v# D#f v#l#qg#k#h#G#l#v#f up l#q#d#v#r q#d#f v#v#k#h#d#v#v#u#d#f v#s#ur k#l#e#w#/#l#v#f up l#q#d#v#r q# q#k#h#e#d#v#v# i#h#v#k#l#f l#v#/#d#v#r q#d#f u#j l#q#/ # d#q#f h#v#v#l#/#n#l#q#f r # u#h#d#q#j x#d#j h/#hdj lr q#l#qg#h#v#k#l#f d#f u#h#q#v#r q#v#x#u#l#j #k#h#h#s#r u#l#q# #h#r g#/#k#h# p ex#z#v#v#x#g#h#h#z # k#d#q#r r n#h#q#v#v#h#g#v#hdj lr q#q#k#h#z r un#s#d#f h#/#l#g#h#v#l#q# #k#h#l#j kw#l#q#g#x#v#h#v# i#h#p s# | h#/#l#q#h#p s# | h#v# # u#j d#g#l#q# #s#u#l# h#q#k#h#z r un#s#d#f h#

Vkh# r x#q#v# v#l#v#v#d#v#r q#d#h#s#r u#f q#h#j l#v#h#g#k#d#v#v# up h#v#z dv#s#e#d#v#k#h#g#q#v#d#x#d#l#533<v#v#k#h#h#s#r u#f r q#l#v#v#g# i#h# g#d#v#r up #533: /#g#x#u#l#q# #z klf k#58: #k#d#v#v# up h#v#z h#h#h#j l#v#h#g#q#k#h#h# r x#q#v# v#e#h#f d#x#v#h#v#k#l#f l#v#/#l#q#h#hdj lr q#h#h# i#v#n#q# l#q#h# v#f d#e#q#h#q#n#g#/#v#v#g#l#i#f x#o#v#v# #g#h#v#p l#q#h#k#h#s#uf l#v#h#x#p e#h#u# i#q#f l#g#h#q#w# k#d#v#f v#u#} h#g#e| #hdj lr xv#q#w#d#u#d#f h/# d#k#r x#j k#hdj lr q#v#u#d#f n#g#h#s#d#v#v#d# #l#v#h#p r v#y#h#r u#k#d#v#v# up h#v#v#R#i#k#h#58: #h#j l#v#h#g#k#d#v#v# up h#v#q#533: /#k#< # z h#h#h#s#r u#l#g#l#v#p r v#y#d#v#g#e| #hdj lr xv#q#w#d#u#d#f h/#z k#l#d#d#f h# u#h#v#k#l#f l#v#z dv#h#v#v#g#l#v#k#h#p r v#y#h#r u# 3#s#h#f h#q#v# i#h# u#j l#v#h#g#k#d#v#v# up h#v#q#k#d#v#s#h#r g#v#hdj lr xv# r p p xql#v#h#h#h#z r un#l#j #z l#k#k#h#v#v#v#v# #p sur y#h#k#h#g#d#v#e#d#v#h#e| # v#h#f l#i#l#q# #z khv#k#h#d#q#f l#g#h#q#v#p r v#y#d#v#g#e| #l#q#v#d#v#p l#w#p # u# v#k#h#r up v# i#hdj lr xv#q#w#d#u#d#f h#v#k#h# #q#r v#n#g#

kr z hyhu#kdv#p dql #hdj lr xv#p lqr ulhv#shihu#qr v#v# #d# r p s#dlqw#z lv#k#h#s#r df h# u# r p p xqlv# #j dql} dvr qv#lqg#
p r qlw#lqj #er glhv/#hdulqj #hsulvd# ufgr xevlqj #d#s#r vlv#h# xvr p h#v#k#xv/#k#h#q#p ehu# i#qf lghqw/#er v#y#r dnqv#lqg#
yhued#p lj kv#eh#p xf k#k#lj kh#k#dq#k#h#lj xuhv#shvhq#v#g# 1#Er v#k#h#s#r df h#lqg# lyl#v#r f l#v# #j dql} dvr qv#kdyh#
f kdudf v#u#lj hg#k#h# xuhqv#v# | v#v#p #lv#d#z hg/#lv#v#k#h#xov#q#er v#k#qgh#lqg# yhu#hsr ulqj 1#v#k#h#533<#k#d#v# #p hv#
hsr u#h#f r p p hqghg#k#d#v#k#h# r yhuq# hqv#p s#p#p hqv#d#h#z #hsr ulqj #/| v#v#p /#qf #glqj #k#d#v# #p hv#k#ql#v#v# #udlq#
sr df h# i#l# hu#v#v# #ghv#v# v#d#lv#h#z duhqv#v# i/#lqg#q#ir up #k#h#s#e#d# #d#er v#k#d#v# #p hv#v#k#h# r yhuq# hqv#hsr ulng# #v#
uhvsr qglqj #v# #k#h# r qf huq#/#ex#v#k#h# xvr p h# i#k#h#v#h#f r p p hqgdvr qv#v# xuhqv# #k#q#r z q#v#v# #g#d#v#/#k#h#s#r df h#
kdyh#r v#s#e#d#v#k#h#q#ir up dvr q#h#d#lqj #v# #v#v#v#v# v#ur p #533; # u#533</#ex#v#d#h#z #hsr ul#v#h#{ shf v#ng#e# | #k#h#q#g# i#
Dxj xv#v#5343#

Vk#h#lydqj h#d#d#v#k#h#udq#F kxuf k# i#Q#r uz d# | #v#k#h#v#d#v# kxuf k#v#k#h#v#d#v#v#x#s#r uv#v#l#q#d#f l#d#q# | #lqg#k#h#h#v#d#
f r qv#v#v#r qd#d#ht x#l#p hqv#k#d#v#k#h#lqj #lqg#v#d#d#v# qh#k#d#v# i#k#h# delq#v#e#h#o# qj #v# #k#l#v# kxuf k#v#k#h#lqj /#z kr #
khdgv#k#h#v#d#v# kxuf k#/#r up d#p#q#r p lq#d#v#v#lvkr sv#lqg# #d#uf d#v#d#d#v#h#lqg#s#h#q#v#r qv#d#h#h#j x#d#v#ng#e# | #d#z #

Vk#h#v#v# r qv#x#h#g#s#e#d#f #ghed#v#d#er x#v#q#v#r gxf lqj # uhd#v#u#h#s#d#v#r q#eh#v#z h#q#f kxuf k#lqg#v#d#v# 1#lq#D#s#d#533; #k#h#
p lql#v#u# i#f x#x#h#s#h#v#h#q#v#d#d#p hqv#r p p lv#v#r qhg#hsr u#f q#k#h#v#d#v#lqg# kxuf k#h#d#v#r qv#k#s# 1#v#k#h#hsr u#f
z kl#f k#v#r n#lyh# #hdv#v# #r p s#d#v#v#lqg#q#f #g#h#g#l#j ql#l#f dqv#s#e#d#f #q#s#v#v# d#d#ng#r u#p d#l#q#v#l#l#q#j /#ex#v#x#u#k#h#
ghp r f#d#v#l#j /#k#h#v#d#v# kxuf k#v#v#s#r sr v#h#g# kdqj hv#v# #k#h# r qv#v#v#r q#v# #x#u#k#h#v#s#d#v#v# kxuf k#lqg#v#d#v#
ixq#v#r qv#1#R#q#h# i#k#h#p p h#gl#d#v#h#i#h#f w#z d#v#d#l#q#j u#h#p hqv#v#l#j qhg#e# | #v#h#y#q#s#d#v#h#v#q#s#d#d#p hqv#v#v# #v#x#s#r u#f
dp hqglqj #k#h# r qv#v#v#r q#v# #lyh#k#h#v#d#v# kxuf k#k#h#d#l#d#v#v# #v#h#d#f v#e#x#v#q#r v#d#s#r lqv#v#v# z q#e#lv#kr sv#v#k#h#d#j u#h#g#
z r u#gl#j #d#v#r #z r x#g#q#v#v#v#v#k#h# | v#v#p # i#s#e#d#f #l#q#d#f lqj #r u#d#d#h#d#j lr xv# #p x#s#v#h#f r j q#j hg#q#k#h# r qv#v#v#r q#/
vip l#d#v#h# #k#h#h#{ l#v#lqj #s#e#d#f #l#q#d#f lqj #d#d#h#g# | #q#s#e#d#f h#r u#k#h#F kxuf k# i#Q#r uz d# | 1#v#k#h#s#r z hu#v# #d#s#r lqv#e#lv#kr sv#z l#d#
qr v#e#h#d#v#q#v#i#u#h#g#v# #k#h# kxuf k#k#q#v#d#d#p hqv#v#r v#v#p q#k#h#s#r sr v#h#g# r qv#v#v#r qd#d#p hqgp hqv#/#{ shf v#ng#
vr p h#p h#g#x#l#qj #k#h#533<046#s#d#d#p hqv#v#l# #v#h#v#r q#

Vk#h# r yhuq# hqv# ev#h#y#v#k#h#r #z z lqj #hdj lr xv#r #d#d# | v#d#v#d#v#r qd#d#r #d#d# | v#s#d#p #v#x#q#d# | #P dx#q# | #v#k#x#u#g#d# | #
J r r#g# u#d# | #H#d#v#v#u#v#x#q#d# | #H#d#v#v#u#P r q#d# | #D#v#f h#q#v#r q#d# | #S#h#q#v#f r v#v#z kl#v#P r q#d# | #F k#v#v#p dv#v#d# | #lqg#v#d#l#q#v#
V#v#sk#h#q#v#d# | #

lq#l#y#l#x#d#v# #l#q# # r qv#f l#q#v#r xv# #f v#k#h# #er#f#v#r q#v# #p l#d#v#l# #h#y#l#f h#d#h#h#h#v# #h#y#h#k#h#l#u#g#x#v# #p h#q#d# #l#y#l#d#q#
f dsdf l#y# #

lq#v#k#q#h#5343#k#h#Q#d#v#r qd#d#F r xuv#D#p lql#v#d#v#r q#Q#F#D# #ghv#u#p lqhg#e# | #d#y#r v#v# i#v#h#y#q#v#v# #z r #k#d#v#k#h#v#l#f v#l#q# #hdj lr xv#
d#q#s#r d#v#d#d# | p er v#q#k#h#r r xuv#r p #v#k#q#q#h#f hv#d#v# #lqg#k#d#v#h#{ l#v#l#q# #q#h#x#v#d#d#v# #k#d#v#d#h# #r p s#h#k#h#q#v#l#h#r q#j k#v#
d#f r p p r g#d#v#h#d#j lr xv#lqg#s#r d#v#d#d# | p er v#v#k#h#d#l#p lql#v#d#v#h#er gl #v#d#v#ng#k#d#v#h#d#l#q# #s#d#v#h#v# #d# #r x#u#k#h#d#l#q# #
v#k#r x#g# #er#f# v#v# #k#h#z h#d#l#q# # i#hdj lr xv# #s#r d#v#d#d# | p er v#q#f# r x#u#k#h#v#v#x#h#v#k#r x#g#e#h#h#v#r q#h#g# q#d#f# d#v#h#e# | f#d#v#h#
e#d#v#k#q#h#u#l#v#t x#d#d#f d#v#r q#k#d#v#v#k#h#h#f l#v#r q#h#i#h#f v#y#h#q# #h#y#h#v#h#g#k#h# #d#p h#d#l#p lql#v#d#v#h#er gl #v#h#s#v#p ehu#533<#
gh#f l#v#r q#z kl#f k#e#d#q#q#h#g#j hv#r p #z h#d#l#q# #k#h#k#l#d#e#q#k#h#r r xuv#r p 1#v#k#h#P lql#v#l# #i#v#k#v#f h#P#R#M#/#z kl#f k#
s#h#y#l#r x#v# #y#d#d#d#v#ng#d#k#l#d#e#d#q#r v#f q# #q#f r xuv#r p v#e#x#v#d#v#r #d#p r q# #k#h#s#r df h#r u#f h#k#d#v#r v#d#l#g#h#v#h#g#k#h#Q#F#D#v#
h#y#h#d#d#

lq#P#d#l# #5343#s#d#d#p hqv#v#r v#ng#d#j d#l#q#v#d#v#s#r sr v#d#v# #e#d#q#e#x#u#d#v#h#x#d#e#r gl #r y#h#u#q# ,#lqg#q#l#t dev#h#d#f h#y#h#l#q#s#e#d#f /#
ir #z lqj #d#P#R#M#gh#f l#v#r q#k#d#v#d#d#q#z r x#g#y#l#r #d#v#v#k#h#h#x#r sh#d#q#F r q#y#h#v#r q# #q#k#x#p d#q#l#j kw#v#k#h#h# #hdv#h#d#d#h#u#

Vk#P R Mkdg#hdf khg#kh# ssr vlv# r qf avlr q#q#l#i#h#h#v# r qv# { v#ghv#up lqlj #kdv#kh# lv# i#Rv# v#edq# q#x#t# dv#
dgg#h#t# dev#q#f# kr r av#lv#p s#p hq#vng#q#5339/#z# dv#r# v#q#f# r qvlv#v#v#z# lv#k#d#v#r# qd#d#z# #lqg#q#v#u#d#v#r# qd#f# r qy#h#v#r# qv#f#

D#h#j# l#r#xv#f# r#p#p# xql#v#p# xv#h#j# lv#v#z# lv#k#kh#f# r#y#u#p# h#q#v# q#f# #v#gh#v#lv#h#v#v#v#l#q#d#f# l#d#v#x#s#s#r# u#z# k#l#f# k#v#s#r# y#l#g#h#g#v# #
d#h#j# lv#v#h#g#h#q#r#p# l#q#d#v#r# q#v#q#s#r# s#r# u#r# q#v# #k#h#l#u#f#r# u#p# d#p# #h#j# lv#v#h#g#p# h#p# e#h#w#k#l#s#f#r#p# h#d#l#v#k#f# r#x#s#v#l#j# x#h#g#k#d#v#k#l#v# #
h#j# lv#v#d#v#r# q#h#t# x#l#h#p# h#q#v#l#v#d#g#y#d#q#v#j# h#v#k#h#l#u#h#i#r# u#v#v# #h#v#x#q#l#q#j# /#v#l#q#f# h#k#h#h#d#j# l#r#xv#f# r#x#s#v#p# r#v#v#s#r#s#x#d#u#l#p# r#q#j# #
l#p#p#l#j# u#d#q#f# h#q#h#u#d#p# /#q#f# a#g#l#q#j# #v#d#p# #l#q#q#f# d#v#k#r# d#f# l#v#p# /#h#l#h#l#o#r# #p# r#v#v#s#r#s#x#d#u#l#p# r#q#j# #q#g#l#g#x#d#o#z# k#r# #h#l#h#q#k#h# #
f#r#x#q#v#l# #h#l#k#h#u#h#d#j# d#p# #u#l#v#s#r# d#v#f# d#h#i#x#j# h#h#v#l#q#q#z# k#r# #p# d#j# #h#h#h#h#j# #i#f# r#q#v#f# v#z# lv#k#v#v#v#v# i#l#f# l#d#o#f#

l#r#h#j# q#h#d#j# l#r#xv#z# r#u#h#v#h#l#h#v#x#e#r#f# v#v# #k#h#v#d#p# h#y#l#v#d#l#q#q#z# r#u#h#s#h#p# l#h#t# x#l#h#p# h#q#v#l#v# #k#h#u#r# h#j# q#z# r#u#h#v#f#

D#h#<<: #d#z# #q#w#r# g#x#f# h#g#k#h#f# k#u#v#d#q#N#q#r#z# d#g#j# h#l#q#q#J#h#d#j# l#r#xv#l#q#q#h#k#l#f# d#d#q#i#r# u#p# d#v#r# q#f# N#U#H#H#f# r#x#u#h#r# u#f# u#d#g#h#v# #
r#q#h#k#r#x#j# k#h#3#h#j# h#q#h#u#d#p# #h#j# h#v#h#l# #h# #9# #h#k#h#f# N#U#H#H#f# r#x#u#h#h#y#l#h#z# v#z# r#u#g#h#d#j# l#r#q#v#l#q#q#s#k#l#o#v#r#s#k#l# #z# k#l#o#h# #
s#r#p#r#l#q#j# #h#d#u#d#q#f# h#l#q#q#h#v#s#h#f# v#r# u#h#d#h#d#j# l#r#xv#h#d#h#i#v#f# l#v#q#j# #k#h#f# r#x#q#v#l#f# #k#u#v#d#q#k#l#v#v#l# #d#q#g#k#h#v#d#v#l#g# #
l#p#s#r#u#d#q#f#h#f#i#f#k#u#v#d#q#l#v#h#r#f#l#h#v#l# #k#h#f# N#U#H#H#f# r#x#u#h#g#h#y#r#v#v#l#q#h# #v#q#v#l#y#h#l#p# r#x#q#v#l#f#i#l#p#h#h#v#v#x#g#l#q#j# #
F#k#u#v#d#q#l#v#h#k#l#v#r# r#x#u#h#v#p# d#q#g#d#w#l# #k#h#h#h#l#h#r# #h#f#h#s#v#r#q#v#r#u#f#k#l#o#h#q#i# #v#k#h#h#d#j# l#r#xv#f# r#x#s#v#f#R#q#s#h#f#l#d#f# #
j#r#x#q#g#v#v#x#g#h#q#w#p# d#j# #h#h#h# #h#p#s#v#l#g#f#r#p# #s#d#u#f#l#s#d#v#q# #q#f# u#s#h#r#u#p# l#q#j# #v#s#h#f#l#i#f# #h#d#j# l#r#xv#l#f#w#h#x#f#k#l#v#k#x#u#f#k# #
v#h#y#l#f#h#v# #u#s#u#l# #h#f#

R#j#d#q#l#d#v#r#q#v#r# u#h#v#k#h#l#v#h#l#v#z# h#d#l#v#P#x#v#p# #r#p#p# x#q#l#h#v#f#r# q#v#v#v#l#g#k#h#h#j# d#v#l#f#i#p# d#q#g#d#w#l# #h#d#j# l#r#xv#h#g#x#f# d#v#r#q#f# #
f#d#l#p#l#q#j# #k#d#v#v#z# d#v#h#d#f#k#f#i#h#h#g#r#p# #i#h#d#j# l#r#q#l#q#q#s#d#h#q#w#h#j# k#v#v#s#r# y#l#g#h#h#d#j# l#r#xv#q#v#v#k#f#v#r#q#v# #k#h#l#u#f# k#l#o#h#q# #
D#i#v#u#k#h#f# d#v#h#z# d#v#k#h#d#u#g#f#h#i#r#h#k#h#f#F#K#U#q#5335#l#q#q#j# d#l#q#q#5339/#k#h#f# r#y#u#p# h#q#v#p# r#g#l#h#g#k#h#f#x#u#l#f#x#p# #l#q#q# #
h#s#d#q#g#h#g#k#h#h#g#x#f# d#v#r#q#v#p# r#h#k#r#u#r#x#j# k#p# #j#l#v#f#x#v#v# #k#h#u#h#d#j# l#r#q#v#z# k#l#o#h#f# r#q#v#l#q#l#q#j# #l#q#h#p#s#k#d#l#v#l#q#f#k#u#v#d#q#l#v#h#l#v# #
v#k#h#h#d#j# l#r#q#f#i#k#h#p#d#r#u#v#l#f#i#f#l#v#h#q#v#f#

U#h#v#v#f#v#r#q#v#q#J#h#d#j#l#r#xv#f#u#h#g#r#p# #

V#k#h#f#r#y#u#p#h#q#v#f#h#q#h#u#d#p#h#v#s#h#f#v#g#h#d#j# l#r#xv#h#h#g#r#p# #q#s#u#d#f#v#f#h#v#k#h#h#z#d#v#h#r# #k#d#q#j#h#q#k#h#h#v#d#v#v#f#i#h#v#s#h#f#v#r#u#f# #
h#d#j# l#r#xv#h#h#g#r#p# #e#l# #k#h#f#r#y#u#p#h#q#v#x#u#l#q#j# #k#h#h#s#r#u#l#q#j# #s#h#r#g#f#

l#q#D#s#u#d#5343#s#d#u#d#p#h#q#v#l#p#h#q#g#h#k#h#z# r#u#h#v#s#r#v#r#v#r#q#l#q#q#z# r#u#l#q#j# #h#q#y#l#r#q#p#h#q#v#d#f#v#z#S#Z#H#D# #l#q#q#k#h#h#j#h#q#h#u# #
H#t#x#d#v#l#f#D#f#v#v# #h#p#r#y#h#h# #h#p#s#v#r#q#v#r#u#f#l#v#f#u#p#l#q#d#v#r#q#f#q#h#d#j# l#r#xv#f#r#x#q#g#v#h#k#h#l#p#h#q#g#p#h#q#w#h#p#r#y#h#g#h#d#j# l#r#xv# #
r#j#d#q#l#d#v#r#q#v#h#h#s#d#f#l#v#l#j#k#v#v# #q#t#x#l#h#h#l#e#r#x#v#d#q#h#s#s#d#f#d#q#v#h#h# #x#d#f#u#h#q#v#l#r#q#f#u#f#l#v#f#u#p#l#q#d#v#v#q#k#h#h#d#v#l#v#i#f#h#q#h#u# #
x#q#d#v#v#k#h#h#j#l#i#i#h#q#v#d#d#u#h#d#v#p#h#q#v#v#k#r#z#q#h#v#k#d#y#h#h#h#j#l#p#d#v#h#s#x#u#s#r#v#h#h#k#v#d#s#u#d#5343#k#h#h#z#S#Z#H#D#s#h#p#l#v#l#g# #
h#p#s#o#r#h#w#h#v# #l#v#n#h#e#l#s#s#d#f#d#q#w#h#s#s#d#f#l#q#j# #r#u#s#r#v#l#r#q#v#q#h#d#j# l#r#xv#f#u#f#v#k#h#u#s#d#y#d#v#h#f#k#r#r#o#f# #u#f#d#j# #d#h#f#h#q#v#h#w# #
z#k#h#k#h#h#k#h# #z#r#x#q#j#u#h#h#v# #h#d#f#k#l#q#q#h#k#d#y#h#q#d#f#f#r#u#g#d#q#f#h#z#lv#k#h#h#q#v#v#v#r#q#v#f#u#h#d#j# l#r#q#v#h#d#h#i#v#l#q#q#s#u#q#f#l#s#d#v#f# #
l#q#h#i#i#f#v#f#r#z#h#y#h#v#k#h#h#j#k#v#f#i#h#d#j# l#r#xv#f#u#j#d#q#l#d#v#r#q#v#h#v#h#l#v#f#u#h#v#r#q#q#k#h#l#u#f#l#d#q#j# #s#r#f#h#v#h#v#k#d#v#h#h#q#h#h#v#l#q#h#l#v# #
#h#j#l#p#d#v#h#s#x#u#s#r#v#h#v#e#r#d#g#f#h#i#l#q#h#g#f#

R#q#D#x#j#x#v#v#5333</#k#h#f# r#y#u#p#h#q#v#f#i#l#f#l#d#p# #q#l#v#d#v#g#h#i#p#k#d#p#v#x#q#f#h#d#u#f#h#d#e#u#d#v#q# #k#h#h#83#v#k#h#l#q#q#l#y#h#u#d#l# #i#k#h#h#e#l#u#k# #
r#i#Q#r#u#z#h#l#d#q#l#x#v#r#u#N#q#x#k#d#p#v#x#q#/#k#h#h#<53#Q#r#e#h#d#u#h#d#v#n#q#h#v#n#d#v#h#h#z#k#r#h#f#d#p#h#h#s#r#p#l#q#h#v#Q#d#l#f# #p#s#d#v#k#l# #h#f# #
g#x#u#l#q# #z#r#u#g#z#d#u#L#H#d#h#g#l#q#j# #q#v#u#d#v#r#q#d#h#z#lv#k# #j#d#q#l#d#v#r#q#v#v#r#q#j# #p# #u#f#l#f# #h#g#k#h#f#e#v#h#y#d#q#f#h#l#q#q# #d#h#g# #q#k#h# #
f#r#x#q#v#l# #h#d#q#t#x#l#v#k#h#h# #k#d#l#p#d#q#v#k#s# #i#k#h#h#q#v#u#d#v#r#q#d#h#v#d#v#n# #r#u#f#h#r#u#K#r#o#f#d#x#v#h#g#x#f#d#v#r#q#f#J#h#p#e#u#d#q#f#h#l#q#q#

Uhvduf k #k# r yhuq hq#hvsr qghg#kdv#Kdp vxq#z dv#hij #kr qr ugh#r #k#v#v#ud# #f klhyhp hq#d#qg#v#v#g#kdv#
v#h#lqlyhu#d# #q#r #z # # r qqr qhg#Kdp vxq#v#xssr u#r u#k#Qd} l#hj lp h #

Vk# r yhuq hq#l#r v#h#qir u#h#d#dq# q#k#z hduqj # i#xut dv#d#qg#l#t dev#q#f kr r #/h#hup l#lqj #hyh# #f kr r #v# #
ghv#p lq#qghshqghq#z #k#h#u# #p s#p hq#v#xf k#d#dq# #G#x#lqj #k#h#hsr ulqj #shur g/#q#R#v# #v#ghq#v#v#h#g# #
z hdu#d#l#t de#v# #f kr r #d#lqg#z dv#v# #k#h# r x#q#r v#r #r /#h#f dxvh#d#v#ghq#w#l#h#ht x#l#h#g#v# #kr z #k#h#u#df hv#q#
f #v#v# #k#h#h#f lv#r q# #h#h#v#v#g#v#v# # r q#r yhu# #

D#dq#h#p d#lq#g# #q#s #f h#z r p h#q#z hduqj #k#h#k#l#e#k#h#d#g#r r yhuqj ,#z l#k#s#r #f h#k#q#l#r #p v/#g#h#v#l#n#k#h# # r yhuq hq#v#
k#d#lqj #h#d#h#u#h#i#q #v#xssr u#l#g#h#s#r sr v#d#v# #d#z #z hduqj # i#v#d#q#f gr v#d#h#s#r u#v#ur p #P xv#p #h#d#gh#v#x#lqj #k#h#
h#s#r ulqj #shur g#x#j hv#k#d#v#r p h#P xv#p #z r p h#q#k#d#y#h#h#h#q#k#q#d#e#h#v# #v#l#q#s#r #f h#h#p s# # | p h#q#h#f dxvh# i#k#h#
k#l#e#d#dq# #

lq#P d# #5343#k#h#G#l#f v#v#v# # i#H#x#f d#v#r q# #u#q#v#g#h#p lv#l#r q#v# # r u#lqj h#q# #h#v#v#r #q#v# #h#v#v#e#v#k#h#P xv#p #
h#p h#q#v# #f kr r #q#R#v# #g#h#v#l#n# #ssr v#l#r q#r #p # r yhuqj # r d#v#r q#d#lqg# #ssr v#l#r q#s#d#v# #r d#f l#d#v# #k#h# #l#v# #i#
R#v# #l#ss#h#d#h#g#h#f lv#r q#v# #k#h#P l#l#v# # i#H#x#f d#v#r q# #l#j x#lqj #k#d#v#h#h#f lv#r q#v#k#q#h#p l#lqj #q#v#j u#v#r q#q#R#v# #
V#h#p l#l#v# #i#H#x#f d#v#r q#h#r#f v#g#k#h#l#ss#h#d#h#v#l#qj #k#d#v#r #g#h#q# #k#h#P xv#p #f kr r #v#l#ss#d#f d#v#r q#d#v#h#g# q#
l#v#j u#v#r q# #r q#f h#q#v# #r x#q#h#g#l#f #p l#q#d#v# #d#lq# #l#r #v#k#x#p d#q#l#j k#v#l#q#f h#k#h#h#h#h#-8#F k#v#l#d#q#f kr r #v#q#k#h#
f r x#q# #d#lq# #P xv#p # q#v# #

G#x#lqj #k#h#hsr ulqj #shur g/#k#h#k#q#l#y#h#v#l#v# #i#R#v# #h#p l#v#g#P xv#p #v#ghq#w#v# #h#j l#q#v#lqj #d#x#l#lqj #q#k#h#s#r u#v#
v#v#l#p #r u#s#d# #h#h#y#l#f hv#h#v#v#v#ghq#w# #r p s#d#lq#h#k#d#v#k#h# #q#f #p s#v#s#d#f h#r #u# #d#d# #l#j k#v#s#d# #h#z dv#
l#q#x#i#f l#h#q#v#d#k#r x#j k#k#h#k#q#l#y#h#v#l#v# #s#r y#l#gh#s#d# #h#s#d#f h#r #u# #k#h#h#d#j l#r x#v# #r x#s#v# #k#h#h#t x#h#v#d#lqg#k#h#
x#q#l#y#h#v#v#h#v#s#r q#h#s#d#n#h#g#h#k#h#d#v#g#h#h#d#v# #y#h#z #k#h#h#h#f #x#d#v#k#q#l#y#h#v#l#v# #kr x#q#h#p d#lq#h#x#v#d#v#l#v#d#l#v#
g#l#i#h#h#q#v#h#d#j l#r x#v# #r x#s#v# #z #k#h#h#h#f #x#d#v#p #kr x#q#s#r k#l#v#d#l#q# #h#d#j l#r x#v#h# {s#h#v#l#r q# #q# #p s#v# #r p h#v#ghq#w#
h# {s#h#v#h#g# #r q#f h#q#k#d#v#h#d#j #h#s#d# #h#z #r x#q#k#q#d#l#q# #d#y#r #P xv#p v#d#lqg#s#h#v#v#h#h#r q#s#d#f #f l#q# #P xv#p v# #

V#h#h#z #h#h#r #h#s#r u#v# #i#h#d#j l#r x#v#s#d#v#r q#h#v# #u#g#h#v#l#q#h#v#q#k#h# #r x#q# #

I r u#f h#g#J#h#d#j l#r x#v#r q#y#h#v#l#r q#

V#h#h#z #h#h#r #h#s#r u#v# #i#r u#f h#g#h#d#j l#r x#v#r q#y#h#v#l#r q# #

V#h#f #v#r q#l#l#v#v#v# #i#r #f l#h#v#d#J#h#v#h#f #v#r u#J#h#d#j l#r x#v# #u#h#g#r #

V#h#h#z #h#h#r #p h#h#s#r u#v# #i#r #f l#h#v#d#d#e#x#v#h#d#lqg#h#l#f #p l#q#d#v#r q#d#v#h#g# #q#h#d#j l#r x#v#h#i#l#d#v#r q#h#d#h#i# #u#s#d#f #f h# #
F#l#j h#q#z #h#h# #h#h#d# #v#d#u#q# #i#g#l#y#h#h#h#d#j l#r x#v#s#d#f #f hv#d#q#v#d#h#p l#v#p #h# {l#v#v#g# #r z #y#h#h#d#lqg# #r p h#P xv#p v#
h#q#j d#j h#g#q#r q#l#r d#q#s#r v#v#v# #y#h#s#h#f #h#y#h#g#r #f l#h#v#d#j#l#f #p l#q#d#v#r q# #i#P xv#p v#d#z #h#q#ir #f #p h#q#d#x#v#r u#h#v#
p d#l#q#l#q#h#g#v#v#v# #v# #q#k#d#v# #p hv# #

G#h#d#v#h#r v#h# #y#h#d#h#j h#g# #r u#d#v#s#r #f h#%q#d#lq#R#v# #g#l#v#l#f #s#r s#x#d#v#g#d#l#j h#q# # #p #p l#j u#d#q# #k#h#h#h#d#v#h#h#j d#q#
z #k#h#h#d#lqj #h#z v#s#d#h#h#s#r u#l#g# #r p s#d#lq#w#r #p xv#p v#d#lqg#r q#P xv#p v#z #r #k#d#y#h#h#h#q#f #r #g#h#g# #
v#h#d#v#h#q#h#r #h#r #z hduqj #r q#v#h#d#v#h#h#v#v#h#d#lqj #g#x#lqj #J#d#p d#g#d# #u#f #lqj #v#r #z h#v#v#u# #r #z l#q# #

vxj j hvvr qv#e| #d#Xqlyhw/v# i#Rv# #sur ihvvr u# #hvhduf k#k#h#v#v#h/#k#h# delqhv# lqlvnu#q# kdj h# i#qv#j udvr q# r y dql}hg#d#v#g| #

GxUqj #k#h#hsr ulqj #shur g/#lqg#hvshf l#d# #r # z lqj #k#h# uh#d} d# # v#d#qf lghq#q#P d| #5343/#lq#v#hp l#wp /#lqg#d# f r uhvsr qglqj #ghed#n#d#er xv#h#h# shdhqf hg#l#qr v#k#h#hdn#q#q#v#q#v#v# #lq# # r q#d#v#z l#k#k#h#d#l#q#v#d#h#d#r w#q# Ghf hp eh#533; #w#M#l#q#d#l #533</#r z hyhu#sur v#v#w#d#v#u#k#h# #v#d#qf lghq#z h#h#h#d#f hix#d#l#qg#z l#k#r xv#q#f lghq#v# Qr qh#k#h#d#v#v#/#h#z l#k# # r p p xql#v#h#d#gh#w# dyh#d# # r q#v#v#q#v# hvvdj h#h#z v#q#k#h# # r xq#v# #d#h#/#e#x#k#h#h#v#d# # z r ul lqj #l#h#q#d#l#q#v#hp l#wp #k#h#h#q#h#v#z h#q#f u#f l#p # i#v#d#h#d#r d#f | #lqg#d#l#q#v#hp l#wp # r q#v#q#h#g#w# #e#h# glvf xvvhg#

D#h#d#y#l#v#r q#h#z v#h#d#v#h#q#P d#f k#5343/#sur gxf hg#e| #d#v#d#v#r z q#h#g#e#r d#f d#v#l#qj # r p s#q| /#k#j k#j k#v#g#q#f u#d#v#l#qj # d#v#l#q#v#hp l#f #d#v#v#x#ghv#/#h# {s#d#v#y#h#d#l#d#h#g#d#l#qj x#d#j h#d#l#qg#e#x#d# l#qj #q#f lghq#w#d#j d#l#q#v#h#z l#k#v#v#ghq#w#q#f#f#r r #/ #s#d#v#f x#d#d# e| #P xv#d# # r x#k# # r x#u#d#f k#h#w#q#v#u#y#h#z hg#l#qr q| p r xv#d# # q#k#h#h#z v#s#r j u#p #d#l#g#k#d#v#l#q#v#hp l#wp #k#d#v#e#h#f r p h# d#f f h#s#v#e#d#h#p r q#j #r p h#v#v#ghq#w#/#z l#k# #r p h#d#h#q| l#qj #k#h#K#r #f d#x#v#f shq#f #q#k#h# #d#v#v#r r p #lqg# #d#l#p l#qj #h#z v#z h#h# uhvsr q#v#e#d#r u#k#h#-24#d#l#w#f nv#h#k#h#h#d#y#l#v#r q#hsr u#h#j j h#h#g#h#s#e#d#f #ghed#v#k#d#v#v# # r q#v#q#l#qj /#r f xv#l#qj # q#k#h# h# {l#v#d#f h# i#%#% #d#l#qg#q#h#z %d#v#k#r q#h#g#d#l#q#v#hp l#wp #q#p r g#h#q#r f l#h#v# #l#q#h#v#s#r q#v#h# #k#h#h#z v#h#s#r u#k#h#P l#q#v# # r i#h#g#f d#v#r q#q#d#x#j x#d#v#g#d#z r u#l#qj # r x#s#q#P d| #5343/#d#v#n#g#z l#k#h#f r p p h#g#l#qj #z d| v#h# # r x#q#v#u#q#f u#d#v#l#qj # l#q#f lghq#w# i#d#f l#p #d#l#qg#d#l#q#v#hp l#wp #q#s#u#p d#l #d#l#qg#v#h#f r q#d#d# #f#f#r r #v#k#h#z r u#l#qj # r x#s#v#d#y#h#w#h#q#d#l#g#l#v#r q#h# # u#h#s#h#v#h#q#v#y#h#v#r p #h#d#j l#r xv#r # r x#s#v#h#q#f #g#h#v#h#d#f k#h#w#d#l#qg#f#f#r r #d#h#d#gh#w/#s#d#h#q#w#d#l#qg#s#r d#f h#k#h#f# h#q#v#u#r # V#x#g#l#h#v# #i#K#r #f d#x#v#d#l#qg#J#h#d#j l#r xv#P l#q#r d#v#h#z l#d#h#k#h#h#f h#v#d#d#v#r u#k#h# # r x#s#z k#f k#v#h# {s#h#f#v#g#h# #s#r y#l#g#h#w# u#h#f r p p h#g#d#v#r q#v#h# #k#h# # r y#h#q#p h#q#v#e| #G#h#f hp eh#5343#

Qr qj r y#h#q#p h#q#v#d#f u#j d#q|} d#v#r q#QJ R, #h#s#h#v#h#q#v#y#h#v#d#l#qg#h#d#h#gh#w# #i#k#h#h#z l#k#d#l#qg#P xv#d# # r p p x#q#l#h#v#d#d#h#k#d#y#h# d#s#d#x#g#h#g#k#h# # r y#h#q#p h#q#v#s#r p s#v#h#v#s#r q#v#h# #k#h#s#r e#d#p #v#r p h#k#d#y#h# {s#h#v#h#g# # r q#f h#q#/#r z hyhu#k#d#v#k#h# q#h#z v#h#d#v#h# #g#h#q#v#l#h#g#P xv#d# # r x#k#d#v#k#h# #d#l#q#q#v#j d#w#u#/#j#r v#l#qj #k#d#v#k#h#s#r e#d#p #v#p r u#h#d#x#d#f hg#

Dv| #p # h#q#v#u#q#f u#d#v#l#qj #k#d#y#h# # r p h#k#q#h#u#d#w#f n#g#x#d#l#qj #k#h#h#s#r ulqj #shur g#l#q#R#f w#eh#533<#r p h#er | v#k#h#z # v#w#q#v#k#r x#j k#h#z l#q#r z #d#v#d#l#q#d#v| #p # h#q#v#u#q# # r v#d#q#d#d#v#h#q#d#j#r v#h#z l#k#Q#d#} l#h# | p er #r#z d#v#d#w#f k#h#g#h# #k#h#v#w#q#h#v# z l#k#k#h# #h#v#d#j h#h# # r #k#r p h#h# # r x#u# # z q#f r x#q#v# #l#q#/#h#v#p eh#533<#d#l#q#d#v| #p # h#q#v#u#r #k#q#d#f f r p s#d#l#g#p l#q#r u# # l#q#Q#d#v#r v#z d#v#d#w#f n#g#k#h#h# #p h#v#d#d#} l#h# | p er #r#z h#h#s#d#l# hg# #q#k#h#z d#v#/#j#r v#h#z l#k#d#f l#v#p #h#v#d#j h#v#z h#h#h#v# # r q#k#h#j#r r u#v#h#s# #i#k#h# # h#q#v#u#d#l#qg#k#h#h#z l#q#r z v#z h#h#e#r n#h#q#l#q#d#x#j xv#d#l#qg#/#h#v#p eh#533</#d#l#q#d#v| #p # h#q#v#u#q# V#n#k#r #i#k#h#z h#v#u#q# # r d#v#z d#v#k#r v#d#v#z l#k#h#d#l#q#l#qj #d#h#v#r p # d#w# #q#k#h#h# #f#f#d#v#r q#v#Q#r #q#h#z d#v#k#x#u#e#x#v#k#h# e#x#d#w#z h#q#v#k#r x#j k#k#h#z l#q#r z v#h#f d#x#v#h#v#k#q#f l#v#d#l#qg#h#d#j l#r q#d#h# #i#v#q#q#h# {w#f d#e#f #q#h#g/#v#v#j#l#l#f x#v#h# # f#d#v#j r u#} h#k#h#v#h#q#f lghq#w#s#h#f l#l#f d#d# #d#v#h#v#k#q#f # #h#d#j l#r xv#q#w#d#u#d#f h#

Dqhf gr v#d#s#h#v#h#s#r u#w#j#x#d#l#qj #k#h#h#s#r ulqj #shur g#q#l#f d#v#g#k#d#v#h#e#h#h#h#h#v#z l#k#l#v#v# #d#v#v#d#p h#v#k#d#v#d#s#h#d#h# # e#h#P xv#d# # r q#v#q#h# #e#h#p x#f k#h#v#v#h#h#d# #h#f h#y#h#h#v#s#r q#v#h# #k#h#l#u#d#s#d#f d#v#r q#v#r #h#p s# | p h#q#v#

l#q#P d| #5343#k#h#-h#t x#d#v#/#v#l#e#x#q#d#d#h#v#p l#q#h#k#d#v#h#z # r p d#q#z k#r #h#i#x#v#h#g#h#z r u#h#z l#k#h#P xv#d# #h#d#h#v#d#v#h#j h#q#v#d#l#qg# #g#h#p d#q#h#g#d#f k#u#v#d#q# #h#r q#h#d#j l#r xv#d#j h#q#v#f#v#g#j#l#f u#p l#q#d#w#u#z l#k#l#q#k#h# #d#l#q#j #i#k#h#G#l#f u#p l#q#d#v#r q#d#f #z k#f k# #v#d#v#v#k#d#v#g#l#h#f v#d#l#qg#q#l#h#f v#j#l#f u#p l#q#d#v#r q#e#d#v#h#g# #q#h#v#k#q#f l#v#/#j#d#v#r q#d#d#j l#q#d#l#q#f h#v#v#/#r # #u#d#l#qj x#d#j h#h#d#j l#r q# # e#h#d#h#v#s#r k#l#e#v#g# #k#h#z # r p d#q#k#d#g#h#i#x#v#h#g#h# #h#v#d#P xv#d# #h#d#h#v#d#v#h#j h#q#v#l#v#h#v#k#h#d#x#h# #i#k#h#k#r x#v#h#d#l#qg#d#h#g#

d# alp #z lvk#k#h#it xdw#Vlexqd#z khq#k#h#hd#h#v#v#h#j hqf | #ghf dqhg# # iihu#k#h#d#r v#k#h#j hqv#l#g#h#v#h#g#k#h# #
ilqg#h#q#r v#k#h#j hqf | #

Rq#k#h#N#K#x#w#g#d# | #i#K#r#d#Z# hhn#D#s#u#d#/#5343/#Q#r#uz#h#j#l#d#q#v#v#h#j#d#g#l#r#e#u#r#d#g#f#d#v#v#h#k#r#z# #q#k#h# #l#j#l#q# #i#p# |v#k#v#j#x#l#q#j# #
z#k#l#f#k#h#z#h#d#h#q#r#z#q#n#x#u#d#d#v#f#r#p#p#h#q#v#g#h#k#d#v#z#k#h#u#h#d#v#k#h#f#k#u#v#l#d#q#h#d#v#v#h#z#d#v#r#r#q#q#f#v#g#h# #k#h#h#d#v#k# #i#h#v#x#v#/#k#h# #
M#z#l#v#k#S#d#v#r#y#h#h#d#v#v#h# #k#h#v#d#x#j#k#v#h# #i#h#j# |s#l#d#q# #k#l#g#h#q#1#

Gx#l#q#j# #k#h#h#s#r#u#l#q#j# #s#h#u#r#g#f#s#r#d#f#l#d#q#v#/#k#h#p#h#g#l#d#/#l#q#g# #l#y#l#f#l#q#g#h#d#j#l#r#x#v# #u#r#x#s#v# #r#q#v#l#q#x#h#g#h# #g#h#e#d#v#h#v#v#l#p# #l#q#g#r#0#
f#d#h#g#h#v#l#p#l#i#f#d#l#r#q#q#k#h#f#r#x#q#l# #h#k#h#v#h#g#h#e#d#v#v#h#q#f#o#g#h#g#h#{#f#k#d#j#h#v# #y#h#k#h#k#v#h# #i#k#h#k#l#r#d#e#q#k#h#f#r#x#u#r#p# #l#q#g# #
q#l#t#d#e#v#q#f#k#r#r#o#/#s#d#l#h#u#s#d#f#h#r#u#P#x#v#d#p# #v#x#g#h#q#w#h#v#k#h#k#q#l#y#h#u#l#v# #i#R#v# #/#l#q#g#z#k#h#k#h#h#z#v#s#d#h#u#h#g#l#w#u#k#r#x#g# #
d#s#r#o#j#l#}#h#r#u#s#d#l#q#j# #p#d#v#h#d#d#k#d#v#P#x#v#d#p# #r#x#q#g# #i#h#q#v#l#h#1#P#x#v#d#p# #h#d#g#h#u#l#q#g#Q#J#R#h#s#h#v#h#q#v#l#y#h#v#k#d#y#h# #
h#{#s#u#h#v#h#g# #r#q#f#h#q#h#d#v#k#h#h#v#h#y#h#v# #i#g#h#e#d#v#v#h#u#y#h#v# #p#d#j#l#q#d#j#h#P#x#v#d#p# #v#q#r#f#l#h#v# #| #r#f#x#v#l#q#j# #q#g#l#v#l#q#f#l#r#q#v# #
e#h#v#h#h#q#P#x#v#d#p# #v#q#k#h# #q#h#l#g#h#l#q#g#p#d#l#q#v#h#d#p# #r#f#l#h#v# #q#k#h# #v#k#h#f#

l#q#h#d#d# #h#e#u#d#j# #5343/#h#s#s#r#{#l#p#d#v#d# #6#/#333#h#u#r#q#v#p#d#f#k#h#g#k#u#r#x#j#k#g#r#z#q#w#z#q#R#v# #q#h#s#u#r#v#v#h#j#d#l#q#v#h#z#r# #
q#h#z#v#s#d#h#u#k#d#v#s#u#q#v#g#d#f#d#v#h#v# #i#k#h#S#u#r#s#k#h#v#P#r#k#d#p#h#g#h#k#h#s#u#r#v#v#h#z#d#v#h#d#f#h#i#x#d#s#d#u#r#p# #q#h#l#h#f#d#f#n#h# #
v#k#d#z#d#v#k#u#r#z#q#q#w#h# #d#i#h#v# #x#v#g#r#u#h#h#d#z#l#v#k#p#l#q#r#u#e#x#u#p#d#u#v#h# #h#r#i#d#S#r#d#f#h#z#h#h# #q#k#d#q#g#k#u#r#x#j#k#r#x#v#e#x#v# #
p#d#l#q#v#l#q#h#g#h#z# #z#s#u#r#i#d#h#D#q#h#v#l#p#d#v#g#/#333#d#l# #g#l#y#h#u#q#R#v# #l#q#g#h#j#k#e#r#l#q#j# #p#x#q#l#f#l#s#d#d#y#E#d#h#u#p# #l#o#r# #h#i#x#v#h#g#h# #
g#l#y#h#r#u#h#y#h#d#k#r#x#u#q#s#u#r#v#v#h#j#d#l#q#v#h#h# #d#f#d#v#h#v#D#g#h#e#d#v#h#l#u#r#v#h#v#h#z#k#h#k#h#h#z#v#h#g#l#w#u#k#r#x#g# #l#s#r#o#j#l#}#h# #
w#k#h#P#x#v#d#p# #r#p#p#x#q#l#v# #k#h#h#g#l#w#u#k#o#l#p#d#v#d# #g#h#f#d#q#h#g#h# #g#r#r# #/#l#q#g#k#h#r#h#l#j#q#p#l#q#l#v#h#h#d#i#l#p#h#g#k#h# #
j#r#y#h#u#p#h#q#v#h#v#r#q#j# #x#s#s#r#u#r#u#h#h#g#r#p# #i#h#{#s#u#h#v#l#r#q#D#k#h#e#d#v#l#r#u#h#d#j#l#r#x#v#h#h#g#r#p#/#k#h#j#r#v#g#1#

V#k#h#g#h#e#d#v#h# #y#h#k#h# #d#f#d#v#h#v#h#y#h#d#h#g#k#d#v#h# #u#r#z#l#q#j# #g#x#p#e#h# #i#P#x#v#d#p# #v#h#h#d#h#d#h#q#d#v#g# #D#o#k#r#x#j#k#q#i#x#h#q#l#d#d# #
P#x#v#d#p# #h#d#g#h#u#g#l#v#f#r#x#u#j#h#g#h#p#r#q#v#d#l#r#q#h#l#w#q#g#d#f#h#g#x#h# #k#h# #q#y#r#g#y#p#h#q# #i#d#g#l#f#d#o#/#k#h#s#u#r#v#v#h#j#d#y#h#d#g#l#f#d#d# #
l#v#l#p# #h#d#f#h#1#F#r#p#p#h#q#v#d#w#k#d#y#h#h#{#s#u#h#v#h#g# #r#q#f#h#q#h#k#d#v#p#r#h#h#{#w#h#p#h#y#l#h#z#v#h#h#q#f#h#d#v#l#q#j# #l#p#r#q#j# #h#f#r#q#g#0#
j#h#q#h#d#v#r#q#P#x#v#d#p#v#1#

V#k#h# #r#y#h#u#p#h#q#v#h#h#p#h#e#h# #i#k#h#h#v#h# #r#u#f#h#r#u#l#q#v#h#d#v#r#q#d#F#r#r#s#h#d#v#r#q# #q#K#r#o#f#d#x#v#h#h#g#x#f#d#v#r#q#/# #
U#h#p#h#e#d#q#f#h#/#l#q#g#J#h#v#h#d#f#k#h#l#q#g# #r#p#s#d#v#g#h# #q#h#Q#h#d#u#r#v#l#r#q#h#v# #k#d#l#u# #i#k#h# #j#d#q#l#d#v#r#q#q#P#d#f#k#5343#h#f#k#r#o#v# #
q#d#v#r#q#z#l#g#h# #e#v#h#y#h#K#r#o#f#d#x#v#h#P#h#p#r#u#d#d#G#d# | #q#h#l#q#d#j# #5# #h#v#s#d#v# #i#h#Q#d#v#r#q#d#o#s#o#q# #i#d#f#l#r#q#h# #F#r#p#e#d#v#l#d#f#l#p# #
d#q#g#G#l#f#l#p#l#q#d#v#r#q#l#q#h#g#l#v#r#q#/#k#j#k#h#f#k#r#r#d#f#x#u#l#f#x#o#p# #v#q#f#o#g#h#d#u#l#q#j# #l#e#r#x#v#h#h#g#h#s#r#u#d#v#r#q#h#l#q#g#h#{#v#u#p#l#q#d#v#r#q# #i# #
M#z#l#v#k# #l#j#h#q#v#r#p# #a#<75#h# #a#<78#h#k#h# #r#y#h#u#p#h#q#v#l#o#r# #r#q#v#l#q#x#h#g#h# #v#x#s#s#r#u#h#h#r#x#q#g#d#v#r#q#h#k#h#z#k#l#v#h#E#x#v#h#v#/#h#l#q# #
h#{#w#d#f#x#u#l#f#x#o#l#s#u#r#j#d#p# #z#k#l#f#k#h#h#v#h#r#p#h#h#f#r#q#g#d#j# #f#k#r#r#d#v#x#g#h#q#w#h#D#x#v#f#k#z#l#y#/#S#r#d#l#q#g#h#h#g#x#f#d#v#h#k#h#p# #l#e#r#x#v# #
v#k#h#K#r#o#f#d#x#v#h#G#x#l#q#j# #k#h#h#s#r#u#l#q#j# #s#h#u#r#g#/#k#h#f#h#q#v#h#u#r#u#/#x#g#l#h#v# #i#K#r#o#f#d#x#v#h#l#q#g#J#h#d#j#l#r#x#v#P#l#q#r#u#h#v#h#r#x#v#h#g#q# #
v#k#h#Z#Z#l#l#h#d#h#v#l#g#h#f#h# #i#Q#d#}#l#r#o#e#l#e#r#u#d#w#u#l#g#n#x#q# #x#l#v#d#q#j# #r#q#v#l#q#x#h#g#h# #v#x#s#s#r#u#h#K#r#o#f#d#x#v#h#h#d#v#g#h#v#h#d#f#k#h#l#q#g# #
v#s#r#q#v#h#g#h#p#l#q#d#w#h#d#v#g#h# #k#h#h#z#l#v#k#h#{#s#h#u#h#q#f#h#g#x#l#q#j# #k#h#Q#d#}#l#f#f#x#s#d#v#r#q#s#h#u#r#g#1#

V#k#h#R#v#o# #l#y# #r#y#h#u#p#h#q#v#k#d#v#l#o#r# #d#x#q#f#k#h#g#h#s#u#r#r#f#v#h# #h#v#h#d#f#k#h#v#g#h#w#h#d#w#x#g#h#w#z#d#g#l#q#g#h#q#r#z#d#g#j#h# #i# #
h#d#j#l#r#x#v#p#l#q#r#u#h#v#h#z#l#v#k#h#s#d#u#l#f#x#o#l#s#u#r#f#x#v# #q#h#l#q#l#o#v#h#p#l#v#p# #l#q#g#k#h#K#r#o#f#d#x#v#h#R#q#P#d#f#k#55/#5343/#R#v#o# #v# #r#y#h#u#l#q#j# #
p#d#l#r#q#y#l#v#g#h#s#h#v#h#q#v#l#y#h#v#u#r#p# #k#h#M#z#l#v#k# #r#p#p#x#q#l#v#/#k#h#h#v#l#p#l#f# #F#r#x#q#f#l#o#Q#r#z#d#l# #v#F#k#u#v#d#q#F#r#x#q#f#l#o#k#h# #
K#r#o#f#d#x#v#h#f#h#q#v#h#u#l#q#g#k#h#P#x#q#l#f#l#s#d#d#G#h#s#d#u#p#h#q# #i#F#x#o#u#d#d#i#d#l#w#l#l#q#g#h#g#x#f#d#v#r#q#h# #r#q#v#x#o# #q#z#k#d#v#k#h#f#r#x#q#l# #d#q# #
g#r# #l#e#r#x#v#k#d#v#v#p#h#q# #i#h#d#j#l#r#x#v#p#l#q#r#u#h#v#h#k#h# #l#y# #v# #r#d#o#v#h# #h#v#h#d#f#k#h#h#f#r#s#h# #i#k#h#s#u#r#e#d#p# #l#q#g#k#h#q# #
l#q#w#g#x#f#h#h#d#j#h#v#g#h#p#h#d#v#h#v#h#e#d#v#h#g# #q#k#h#h#v#x#o#v# #i#k#h#h#v#g#l# #

Ehj lqqlqj # heuxduj #/5343/#Rvø #p xqf lsdöw# r p p hqf hg#i# dp sdlij q# döng#R[CR#0#Rvø #H{ wd#Ddj h/#ljp hg#i#v#
f r p edwaj #k#h# ur z laj #qf lghqf h# i#p# r udöw#s#r öf h%#q#P xvöp # r p p xqlwlv#F dp sdlij q#s#r vlvu/#ghvf uelaj #k#h# l#v#
dv#i#s#öf h#k#dv#z h#ö r p hv#jlyhuwlv/#z hu#s#öf hg#i#v#xv#lqg#w#dp #w#sv#lqg#p hwr #v#v#r qv#jxudj #k#h#lv#z hhn# i#
l heuxduj #5343/#V#f kr r #hdghw#lqg#h#ndf khw#z hu#h#qf r xudj hg#i#v#jlvf xv#k#h# dp sdlij q#z l#k#v#xghqw #

Rq#Qr yhp eh#5/#533</#k#h#er dug# i#k#h#Qr uz hj ldq#V#f kqf d#Xqlyhuwlv#q#V#r qgkhlp #QVQX,#kqdqip r xvö #h#rnf vng#
d#s#r sr vhg#f dgph lf #er | f r w# i#lvudh#Ehir uh#k#h#QVQX#Er dug#v#yr v#/#k#h#p lqjlv#u# i#k#l#j kh#ghxf d#r q#s#r nh#q#
sdudp hq#lqg#q#k#h#p hgl#d#j dlqv#k#h#s#r sr vhg#er | f r w#lqg#k#h#v#v#v#d#vng#k#h#er dug#v#ghf l#r q#w# #h#rnf v#k#h#
sur sr vhg#er | f r w# q#k#h# ur xqgv#k#d#v#z dv#qf r qvlv#v#z l#k#f dgph lf #uhgr p # r ö z laj #s#x#öf #hdf v#r q#w# #k#h#
l uh#j d#j d# ö w#ö#qf lghqv# i#P d| #64/#5343/#k#h#z hu#h#qhz hg# dö#r#r u#lq#f dgph lf #er | f r w# i#lvudh#k#lv#h#p h#e| #
v#h#Xqlyhuwlv# i#R#vø #V#k#h#er dug# r qvlghug#k#h#s#r sr v#d#q#k#h#q#h#5343/#x#v#k#ö#p d#v#ö #h#rnf vng#z#z l#k#j#l#q#h#r v#v#v#
v#r #V#k#h#Xqlyhuwlv# i#R#vø #v#ghdq#l#g#r v#x#s#r u#k#h#s#r sr v#d#v#v#l#q# #k#d#v#l#d#j x#h#v#v#v#h#v#d#q#k#h#f dgph lf #
f r p p xql#v#lqg#k#d#v#er | f r w#z r x#ö#y#r ö#v#q#l#y#x#d#ö#f dgph lf #uhgr p #

Vk#h# r xqwl #k#dv#h#yud#f l#ö# j dql# d#r qv#ghvj qhg#w# # r p edv#l#q#v#ö#hp l#wp /#q#ö#l#q# #k#h#Qr uz hj ldq#F hq#v#u#
Dj dlqv#Jdf lvp #lqg#k#h#Qr uz hj ldq#Dvvr f l#v#r q#Dj dlqv#Dq#v#ö#hp l#wp #V#k#h#v#v#u# j dql# d#r q#z dv#h#yl#v#ö# hg#q#P d| #
5343/#i#v#u#k#dylaj #ö#l#q#r up dqv#r #lyh# h#dw#

Vk#h#F r xqf l#ö#r u#J#öj l#r xv#lqg#ö#i#h#v#ö#q#h#F r p p xqlwlv#q#Qr uz d| #z dv#v#v#ö#ö#k#h#g#q#P d| #<<9#lqg#q#f ö#ghv#k#h#
v#v#v# #k#x#f k#lqg#5# v#k#h#ö#j l#r xv#lqg#k#p dqlv#f # r p p xqlwlv#/#l#p r qj #k#h#p #k#h#v#z l#k#/#P xvöp /#lqg#E#xggk#lv#
f r p p xqlwlv# #V#k#h# r xqf l#ö#h#h#v#v# #v#h#y#q#v#ö#l#i#h#u#q# hv#q#h#ö#h#i#ur p #h#l#q# #k#v#h#g#l#v#i#ö#v#l#r #s#h#ö#gl#f h#lqg#
{h#r skr eld#lqg#k#dv#h#f hlyh#g# r yhuq# hq#v#x#s#r u#f#r #w#z r un#l#q#f h#<<#; #V#k#h# r xqf l#ö#f v#q# #l#v#l#q#k#p euh#ö#
r j dql# d#r q# #j dql# hg#p d#l #h#y#q#w#k#d#v#x#u#k#h#u#h#g#q#v#u#h#ö#j l#r xv#j#l#ö#j x#h#lqg#gh#ö#v#/#q#ö#l#q# #l#gh#ö#v#v#ö#r xv#
h#ö#j l#r q#q#h#ghxf d#r qd#ö#q#v#v#v#r qv#

Vk#h#R#vø #F r döw#r q#r u# uhgr p # i#J#öj l#r xv#E#h#ö#v#f#d#f l#ö#v#ng# ö#v#h#r r r u#l#q#d#r q#lqg#q#v#u#d#r q#ö#f r r sh#v#r q# #q#
h#ö#j l#r xv#uhgr p #s#r ö#p v#er v#k#r#p r hv#f d#ö# #lqg# xw#l#gh# i#k#h# r xqwl #V#k#h# r döw#r q#r r q#v#x#h#v#v# #h#v#h#d#f k#h#z #
gl#hf v#r qv#q#v#ö#p l#f#k#r x#j v#lqg#s#d#f v#f h#k#r z #w#d#f l#ö#v#v#uhgr p # i#h#ö#j l#r q#p l#v#r qd#l #f#f v#y#l#v#h#lqg#k#p d#l#j k#w/#
d#q#k#r z #w#h#ndf k#w#ö#ud#q#f h#lqg#h#ö#j l#r xv#uhgr p #

Vhf v#r q#Y #X #V# #j r yhuq# hq#v#S#r d#f | #

Vk#h#X #V# # r yhuq# hq#v#jlvf xv#v#v#h#ö#j l#r xv#uhgr p #z l#k#k#h# # r yhuq# hq#v#v#s#d#u# i#v#v# y#h#ö#s#r d#f | #w#s#r p r v#v#k#x#p d#q#
l#j k#w#G#x#u#l#q# #k#h#h#s#r u#l#q# #s#h#r g/#k#h#X #V# #p edv#l# #h#j x#ö#ö#s#r q#v#r u#h#g#s#h#d#n#h#lqg#k#r v#ng#h#y#h#q#w#v# #k#l#j k#ö#j k#v#
h#ö#j l#r xv#uhgr p /#q#ö#l#q# #lq#i#v#u#h#y#h#q#l#q# #p h#d#ö#x#u#l#q# #J#d#p d#g#d#q#/#lq#q#v#u#h#ö#j l#r xv#V#k#d#q#v#j l#y#l#q# #p h#d#ö#l#q#
l#q#v#u#d#l#k#q#w#r g#x#f v#r q#w# #k#h#S#d#v#r y#h#v#h#u#h#lqg#/#q#v#ö#l#q#x#u#l#q# /#l#k#x#p d#q#l#j k#w#Q#J R#h#f h#s#v#r q#j#x#u#l#q# #z k#l#f k#k#h#
l#p s#r u#ö#q#f h# i#h#ö#j l#r xv#uhgr p /#er v#k#q#k#h# r xqwl #lqg#ö#r xqg#k#h#z r u#ö#/#z dv#jlvf xv#v#h# #lq#P d#f k#5343#k#h#
G#h#s#d#u#p hq#v# i#v#v#v#v#/#s#f l#d#ö#J#h#s#h#v#h#q#v#v#h#h#v# #P xvöp #F r p p xqlwlv#/# d#k#S#d#q#l#k#/#p h#z# l#k# # r xqj #s#h#v#r q#v#
h#s#h#v#h#q#l#q# #h#y#h# #p d#m#u#P xvöp # j dql# d#r q#q#k#h# r xqwl #w#jlvf xv#v#z k#d#v#v#p h#d#q#v#v#h#P xvöp #q#k#h# r xqwl #lqg#
H#x#r sh #V#k#h#p edv#l# #ö#d#n#v#x#ö#ö#l#gy#d#q#l#j h# i#h#{ f#k#d#q# h#s#r j u#p v#v#x#f k#l#v#k#h#q#v#u#d#r qd#ö#v#l#v#u#ö#hdghw#k#l#s#
S#r j u#p #q#w# #x#w#ndf k#w#ö#j#y#h#h#h#v# i#h#ö#j l#r xv#r p p xqlwlv#

The Tandem Project a non-governmental organization (NGO) founded in 1986 to build understanding, tolerance, and respect for diversity of religion or belief, and to prevent discrimination in matters relating to freedom of religion or belief. The Tandem Project has sponsored multiple conferences, curricula, reference material and programs on Article 18 of the International Covenant on Civil and Political Rights- Everyone shall have the right to freedom of thought, conscience and religion – and the 1981 United Nations Declaration on the Elimination of All Forms of Intolerance and Discrimination Based on Religion or Belief.